

## La encuesta de países GLAAS 2021-2022

### Acerca de la encuesta de países GLAAS 2021-2022

La encuesta de países GLAAS solicita información sobre la prestación de servicios de abastecimiento de agua potable y saneamiento, así como el estado de las actividades de higiene de las manos. Las preguntas de la encuesta se centran en la gobernanza, el seguimiento, las finanzas y los recursos humanos, y abarcan los temas necesarios para el seguimiento de los Objetivos de Desarrollo Sostenible (ODS). La información que se obtenga en esta encuesta se presentará como parte de los resultados de GLAAS 2022 de ONU-Agua. Para más información sobre GLAAS, consulte: <https://www.who.int/teams/environment-climate-change-and-health/water-sanitation-and-health/monitoring-and-evidence/wash-systems-monitoring/un-water-global-analysis-and-assessment-of-sanitation-and-drinking-water>

### La encuesta está organizada de la manera siguiente:

- **Sección A, gobernanza**
- **Sección B, seguimiento**
- **Sección C, recursos humanos**
- **Sección D, finanzas**

Las preguntas se pueden contestar con opciones múltiples y narraciones breves.

Para obtener orientación específica sobre las preguntas de la encuesta de países GLAAS 2021-2022, lea atentamente la guía de la encuesta GLAAS 2021-2022 y consúltela cuando sea necesario. Esta guía proporciona información sobre el ciclo GLAAS 2021-2022, el proceso por países, las instrucciones generales de la encuesta, así como información detallada sobre cómo rellenarla. *Antes de comenzar la encuesta de países, y a lo largo de todo el proceso, los países deben revisar y consultar el documento de orientación de la encuesta, incluido el glosario que ofrece definiciones de términos concretos.* Los términos utilizados en el sector del agua, el saneamiento y la higiene (WASH) y su uso pueden variar según el país. Por ello, el glosario es una referencia esencial para evitar interpretaciones erróneas.

Se facilita la encuesta de países GLAAS 2021-2022 como formulario PDF editable. Se recomienda encarecidamente que el formulario se utilice con una versión actualizada de Adobe Acrobat Reader DC. Puede descargar una versión gratuita de este programa en: <https://get.adobe.com/reader/>. La encuesta de países debe cumplimentarse utilizando la versión para ordenadores fijos de Adobe Reader y no la versión de navegador web. El PDF puede guardarse y la persona encuestada tiene la opción de volver a recuperarlo cuando lo necesite: no es necesario rellenar toda la encuesta de una sola vez. Por favor, guarde el PDF a intervalos regulares. Si no se guarda el PDF, se perderán las respuestas.

Si en el país hay diversas personas encuestadas que facilitan información en varios formularios de la encuesta GLAAS, tenga en cuenta que la persona de enlace nacional GLAAS es responsable de compilar y armonizar todas las respuestas y presentarlas en un único formulario de encuesta en PDF antes de enviarlo al equipo GLAAS de la OMS.

Para formular cualquier pregunta sobre GLAAS, el proceso o el contenido de la encuesta, póngase en contacto con la oficina regional de la OMS y el equipo GLAAS en [glaas@who.int](mailto:glaas@who.int).

Por favor, envíe las encuestas cumplimentadas al punto de enlace regional de la OMS y a [glaas@who.int](mailto:glaas@who.int) antes del 01 de abril de 2022.

## Política de la OMS sobre el uso y el intercambio de datos recogidos por la OMS en los Estados Miembros

Los datos son la base de todas las acciones sólidas que se emprenden en el ámbito de la salud pública y los beneficios del intercambio de datos son ampliamente reconocidos, incluidos los de índole científica y de salud pública. Siempre que sea posible, la Organización Mundial de la Salud (OMS) promueve el intercambio de datos sanitarios, entre ellos, aunque no exclusivamente, los relativos a la vigilancia y la epidemiología.

Tal como se utiliza en esta herramienta de recopilación de datos, el término "proveedor de datos" se refiere a un representante debidamente autorizado del organismo gubernamental con autoridad para divulgar datos sanitarios del país a la OMS (es decir, el Ministerio de Salud u otra autoridad gubernamental responsable). El receptor de esta herramienta de recopilación de datos es responsable de asegurarse de que él es el proveedor de datos, o de proporcionar esta herramienta al proveedor de datos.

A este respecto, y sin perjuicio de que la información se comparta y publique en virtud de instrumentos jurídicamente vinculantes, al proporcionar datos a la OMS, el proveedor de datos:

- confirma que todos los datos que se van a suministrar a la OMS (incluidos, entre otros, los tipos enumerados en el cuadro 1<sup>1</sup>) se han recopilado de conformidad con la legislación nacional aplicable, incluida la relativa a la protección de datos destinada a proteger la confidencialidad de las personas identificables;
- acepta que la OMS tenga derecho, siempre que se tomen medidas para garantizar el uso ético y seguro de los datos, y siempre que se reconozca adecuadamente el país, a:
  - i. publicar los datos, desprovistos de cualquier identificador personal (dichos datos sin identificadores personales se denominarán en lo sucesivo "los datos") y ponerlos a disposición de cualquier parte interesada que lo solicite (en la medida en que aún no hayan sido publicados por la OMS) en condiciones que permitan el uso no comercial y no lucrativo de los datos para fines de salud pública (siempre que la publicación de los datos permanezca bajo el control de la OMS);
  - ii. utilizar, compilar, agregar, evaluar y analizar los datos y publicar y difundir sus resultados conjuntamente con el trabajo de la OMS y de acuerdo con las políticas y prácticas de la Organización.

Salvo en los casos en que el intercambio y la publicación de datos se exijan en virtud de instrumentos jurídicamente vinculantes (Reglamento Sanitario Internacional 2005, Reglamento de Nomenclatura de la OMS 1967, etc.), el proveedor de datos podrá, con respecto a determinados datos, renunciar a (cualquier parte de) lo anterior, notificándolo a la OMS por escrito a la siguiente dirección, siempre que en dicha notificación se indiquen claramente los datos en cuestión y el alcance de la renuncia (en referencia a lo anterior), y a condición de que se den razones específicas para dicha renuncia.

Director del Departamento de Garantía de Calidad de Normas y Estándares  
Organización Mundial de la Salud  
20, avenue Appia  
1211 Ginebra  
Suiza

**He leído y acepto las condiciones. Para obtener más información sobre la política de datos de la OMS, consulte: <https://www.who.int/about/policies/publishing/data-policy>**

**Recuerde que la casilla anterior debe estar marcada para poder continuar.**

---

<sup>1</sup> Véase el cuadro 1 de la guía de la encuesta GLAAS 2021-2022.

**1. INFORMACIÓN DE CONTACTO:** para garantizar la mayor exactitud de los datos, la OMS recomienda que la persona de enlace nacional coordine la recopilación y la notificación de las respuestas de su gobierno a la encuesta. Por favor, indique la persona de enlace nacional para GLAAS y las personas responsables de recopilar las respuestas para las distintas áreas de interés de esta encuesta.

*Asegúrese de estar utilizando Adobe Acrobat Reader DC. Se puede descargar una versión gratuita de Adobe Acrobat Reader en: <https://get.adobe.com/reader/>. Guarde el documento PDF regularmente.*

<b>País:</b>						
<i>Indique sólo una persona de contacto por fila</i>						
	Apellido de la persona encuestada	Nombre de la persona encuestada	Dirección de correo electrónico	Número de teléfono (con el código de país)	Cargo	Ministerio/ Departamento/ Organización
<b>Persona de enlace nacional GLAAS</b>						

Persona responsable de recopilar las respuestas en los ámbitos siguientes:

<b>Saneamiento</b>						
<b>Aguas residuales (si son diferentes a las del saneamiento anterior)</b>						
<b>Agua potable</b>						
<b>Higiene de las manos</b>						
<b>Finanzas WASH</b>						
<b>WASH en los establecimientos de salud</b>						
<b>WASH en las escuelas</b>						
<b>Regulador de agua potable</b>						
<b>Regulador de alcantarillado y tratamiento de aguas residuales</b>						
<b>Gestión de los recursos hídricos</b>						
<b>Otra área (especificar):</b>						

## Sección A. Gobernanza

En esta sección del estudio se examinan las políticas, los planes y los objetivos que apoyan el suministro de agua, el saneamiento y la higiene de las manos. También se analiza la existencia de marcos normativos, mecanismos de coordinación, funciones y responsabilidades del gobierno, y la participación de los usuarios y la comunidad en WASH.

Consulte la guía de la encuesta para obtener información importante sobre las preguntas de la sección A.

### DERECHOS HUMANOS AL AGUA Y AL SANEAMIENTO

#### A1. ¿Reconoce la Constitución u otra ley el agua y/o el saneamiento como derechos humanos?

	Agua		Saneamiento	
	Sí	No	Sí	No
<b>a.</b> Constitución u otra ley	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
i. <i>En caso afirmativo, ¿en qué año (AAAA) se reconoció el derecho en la Constitución o la ley?</i>				
ii. <i>Proporcione un extracto del texto en el que se reconoce el derecho en la Constitución o la ley y el título de la ley (si procede).</i>				

**REGLAMENTOS Y NORMAS NACIONALES****A2. ¿En qué medida existen reglamentos o normas para el agua potable, el saneamiento y las aguas residuales, y WASH en los establecimientos de salud?****Agua potable**

	<b>Entorno urbano</b>	<b>Entorno rural</b>
<b>a.</b> ¿Existen normas nacionales sobre la <u>calidad del agua potable</u> (es decir, parámetros y límites o reducciones de registro) o equivalentes?	<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No	<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No
<b>i.</b> <i>En caso afirmativo</i> , indique el nombre de la norma.		
<b>ii.</b> Indique el año de la norma (AAAA).		
<b>iii.</b> Proporcione un enlace o adjunte una copia.		
<b>b.</b> Además de la calidad del agua para consumo, ¿existen reglamentos o normas nacionales sobre los <u>requisitos de suministro de agua potable</u> (p. ej., continuidad, costo, etc.)?	<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No	<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No
<b>i.</b> <i>En caso afirmativo</i> , indique el nombre de la norma.		
<b>ii.</b> Indique el año de la norma (AAAA).		
<b>iii.</b> Proporcione un enlace o adjunte una copia.		

**Saneamiento y aguas residuales**

<b><u>Inodoros, contención y conducción</u></b>	<b>Sí</b>	<b>No</b>	<b><i>En caso afirmativo</i>, indique el nombre de la norma o las directrices. Facilite un enlace o adjunte una copia.</b>	<b>Año (AAAA)</b>
<b>c.</b> ¿Existen reglamentos, normas o directrices nacionales para alguno de los siguientes aspectos?:				
<b>i.</b> Requisitos mínimos para los inodoros (p.ej., en las normativas de planificación y construcción, las normas o directrices técnicas, la protección de los consumidores).	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
<b>ii.</b> Requisitos mínimos de contención y tratamiento in situ (p. ej., para pozos y fosas sépticas mediante reglamentos de planificación y construcción, normas o directrices técnicas, protección de los consumidores).	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
<b>iii.</b> Requisitos mínimos de vaciado y conducción (p. ej., mediante la regulación de los servicios que cubren las redes de alcantarillado).	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
<b>iv.</b> Requisitos mínimos de vaciado y conducción (p. ej., mediante la concesión de licencias a los proveedores de servicios de gestión de lodos fecales).	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		

A2.

**d. Tratamiento y eliminación o uso**

¿Existen reglamentos, normas o directrices nacionales para los siguientes aspectos?:

	Sí	No	<i>En caso afirmativo, indique el nombre de la norma (o indique si se emiten consentimientos individuales). Facilite un enlace o adjunte una copia.</i>	Año (AAAA)
i. Tecnologías de tratamiento en sistemas de saneamiento in situ.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
ii. Tratamiento de lodos fecales*.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
iii. Tratamiento de aguas residuales*.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
iv. Uso seguro de las aguas residuales y/o lodos tratados*.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		

\* O en lugar de las normas nacionales, autorizaciones individuales para los vertidos de las plantas de tratamiento de aguas residuales y de lodos fecales y para las aplicaciones de uso seguro de las aguas residuales y los lodos.

**e. Trabajadores de saneamiento**

¿Existen leyes o reglamentos nacionales que garanticen la salud y la seguridad de cualquiera de los siguientes trabajadores de saneamiento?:

	Sí	No	<i>En caso afirmativo, indique el nombre de la legislación o la normativa. Facilite un enlace o adjunte una copia.</i>	Año (AAAA)
i. Limpiadores de aseos (es decir, trabajadores contratados que limpian en entornos públicos o domésticos).	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
ii. Trabajadores de vaciado, transporte y tratamiento de lodos fecales.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
iii. Trabajadores de plantas de tratamiento de aguas residuales y alcantarillado.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		

**WASH en los establecimientos de salud****f. ¿Existen normas o directrices nacionales para lo siguiente?:**

	Sí	No	<i>En caso afirmativo, indique el nombre de la norma o las directrices. Facilite un enlace o adjunte una copia.</i>	Año (AAAA)
i. WASH en los establecimientos de salud.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
ii. Gestión de residuos sanitarios.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		

**ENFOQUES DE GESTIÓN DE RIESGOS**

**A3. Existencia de enfoques de gestión de riesgos: ¿se incluyen los siguientes enfoques de gestión de riesgos en las políticas y/o reglamentos o se utilizan en la planificación nacional de WASH?**

		<i>Si se incluyen en las políticas o reglamentos,</i>	
		<i>¿se promueve o se exige el enfoque de evaluación y gestión de riesgos?</i>	<i>Indique el nombre, el año y el enlace (si está disponible) a la política o reglamento.</i>
<b>a.</b>	Planes de seguridad del agua (PSA) o enfoque equivalente para las <u>zonas urbanas</u> en las políticas o reglamentos. <sup>2</sup>	<input type="checkbox"/> No se incluyen <input type="checkbox"/> Incluidos en las políticas o reglamentos	<input type="checkbox"/> Promovidos <input type="checkbox"/> Exigidos
<b>b.</b>	Planes de seguridad del agua (PSA) o enfoque equivalente para las <u>zonas rurales</u> en las políticas o reglamentos. <sup>2</sup>	<input type="checkbox"/> No se incluyen <input type="checkbox"/> Incluidos en las políticas o reglamentos	<input type="checkbox"/> Promovidos <input type="checkbox"/> Exigidos
<b>c.</b>	Planes de seguridad del saneamiento (PSS) para la evaluación y gestión de riesgos a <u>nivel local</u> .	<input type="checkbox"/> No se incluyen <input type="checkbox"/> Incluidos en las políticas o reglamentos	<input type="checkbox"/> Promovidos <input type="checkbox"/> Exigidos
<b>d.</b>	Directrices de la OMS sobre saneamiento y salud <sup>3</sup> (2018) utilizadas para la planificación <u>nacional</u> .	<input type="checkbox"/> Directrices no utilizadas <input type="checkbox"/> Directrices utilizadas en la planificación nacional	Si se utilizan, describa cómo fueron empleadas:
<b>e.</b>	Enfoques de preparación al cambio climático para WASH utilizados en la planificación nacional.	<input type="checkbox"/> Enfoque no aplicado <input type="checkbox"/> Enfoque aplicado en la planificación nacional	Si se utiliza, describa cómo se ha aplicado el enfoque en la planificación nacional

<sup>2</sup> En el caso de los planes de seguridad del agua, no se deben tener en cuenta las orientaciones técnicas (como los manuales de instrucciones), sino sólo los instrumentos políticos o regulatorios formalizados que impulsan la aplicación.

<sup>3</sup> Directrices de la OMS sobre saneamiento y salud (2018) disponibles en: <https://apps.who.int/iris/bitstream/handle/10665/274939/9789241514705-eng.pdf>

<b>A4. Aplicación de enfoques de gestión de riesgos: ¿en qué medida se aplica el enfoque de evaluación y gestión de riesgos en su país?</b>			
<b>a.</b> Planificación de la seguridad del agua (PSA) o enfoque equivalente para las zonas <u>urbanas</u> .	<input type="checkbox"/> No se aplica <input type="checkbox"/> Aplicación en sólo unos pocos sitios piloto o modelo <input type="checkbox"/> Aplicación a escala significativa	Número aproximado de PSA <u>urbanas</u> realizadas	
		Número total aproximado de sistemas urbanos de abastecimiento de agua potable en el país	
<b>b.</b> Planificación de la seguridad del agua (PSA) o enfoque equivalente para las zonas <u>rurales</u> .	<input type="checkbox"/> No se aplica <input type="checkbox"/> Aplicación en sólo unos pocos sitios piloto o modelo <input type="checkbox"/> Aplicación a escala significativa	Número aproximado de PSA <u>rurales</u> realizadas	
		Número total aproximado de sistemas rurales de abastecimiento de agua potable en el país	
<b>c.</b> Planificación de la seguridad del saneamiento (PSS) para la evaluación y gestión de riesgos a <u>nivel local</u> .	<input type="checkbox"/> No se aplica <input type="checkbox"/> Aplicación en sólo unos pocos sitios piloto o modelo <input type="checkbox"/> Aplicación a escala significativa	Número de unidades administrativas locales <sup>4</sup> que aplican PSS	
		Número total de unidades administrativas locales <sup>4</sup> del país	
<b>d.</b> Herramienta de mejora del agua y el saneamiento para establecimientos de salud (WASH FIT) o una herramienta similar de mejora basada en el riesgo para WASH en los establecimientos de salud.	<input type="checkbox"/> No se aplica <input type="checkbox"/> Aplicación en sólo unos pocos sitios piloto o modelo <input type="checkbox"/> Aplicación a escala significativa	Número de establecimientos de salud que aplican WASH FIT	
		Número total de establecimientos de salud en el país	
<b>e.</b> Enfoques de preparación al cambio climático para la evaluación de riesgos a <u>nivel local</u> y la gestión de WASH.	<input type="checkbox"/> No se aplica <input type="checkbox"/> Aplicación en sólo unos pocos sitios piloto o modelo <input type="checkbox"/> Aplicación a escala significativa	Número de unidades administrativas locales <sup>4</sup> que aplican enfoques de preparación para el cambio climático	
		Número total de unidades administrativas locales <sup>4</sup> del país	

<sup>4</sup> La unidad administrativa local debe ser determinada por el gobierno. Las unidades administrativas locales son unidades institucionales cuya autoridad fiscal, legislativa y ejecutiva se extiende a las áreas geográficas más pequeñas que se distinguen a efectos administrativos y políticos (OCDE: <https://stats.oecd.org/glossary/detail.asp?ID=1550>).



**POLÍTICAS Y PLANES NACIONALES WASH****A5I. Política y planes o estrategias de saneamiento urbano**

¿En qué medida existe una política nacional y un plan o estrategia de aplicación para el saneamiento urbano? Véase la guía de la encuesta para conocer las definiciones de "política" y "plan o estrategia".

**a. Situación de la política de saneamiento urbano (elija una opción):**

No hay política nacional	Política nacional en desarrollo	Política nacional aprobada oficialmente	Política actual en revisión
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
i. Si existe una política, indique su nombre.			
ii. Proporcione un enlace o adjunte una copia.			
iii. Año aprobado/previsto (AAAA)			

**b. Situación del plan o estrategia de saneamiento urbano (elija una opción):**

No hay plan o estrategia nacional de aplicación	Plan o estrategia en desarrollo	Plan o estrategia aprobado, pero no aplicado	Plan o estrategia aprobado y aplicado parcialmente	Plan o estrategia aprobado y aplicado en su totalidad
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
i. Si existe un plan o estrategia, indique su nombre.				
ii. Proporcione un enlace o adjunte una copia:				
iii. Año aprobado/previsto (AAAA):				
iv. ¿Se ha calculado el costo del plan o estrategia?				
Sí <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/>				
Si se ha calculado el costo, ¿cuál es la estimación total?		Moneda de la estimación de costo	Periodo de tiempo para la estimación de costo (AAAA a AAAA)	

**v. ¿Ha recibido el plan la financiamiento adecuado para ponerlo en práctica?**

Menos del 50% de lo necesario	Entre el 50% y el 74% de lo necesario	Entre el 75% y el 94% de lo necesario	Entre el 95% y el 100% de lo necesario
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

**vi. ¿Hay suficientes recursos humanos para llevar a cabo el plan?**

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

**A5I. Política y planes o estrategias de saneamiento rural**

¿En qué medida existe una política nacional y un plan o estrategia de aplicación para el saneamiento rural?

**c. Situación de la política de saneamiento rural (elija una opción):**

No hay política nacional	Política nacional en desarrollo	Política nacional aprobada oficialmente	Política actual en revisión
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

i. Si existe una política, indique su nombre.

ii. Proporcione un enlace o adjunte una copia.

iii. Año aprobado/previsto (AAAA):

**d. Situación del plan o estrategia de saneamiento rural (elija una opción):**

No hay plan o estrategia nacional de aplicación	Plan o estrategia en desarrollo	Plan o estrategia aprobado, pero no aplicado	Plan o estrategia aprobado y aplicado parcialmente	Plan o estrategia aprobado y aplicado en su totalidad
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

i. Si existe un plan o estrategia, indique su nombre.

ii. Proporcione un enlace o adjunte una copia.

iii. Año aprobado/previsto (AAAA):

iv. ¿Se ha calculado el costo del plan o estrategia?

Sí  No 

Si se ha calculado el costo, ¿cuál es la estimación total?	Moneda de la estimación de costo	Periodo de tiempo para la estimación de costo (AAAA a AAAA)

v. ¿Ha recibido el plan de I financiamiento adecuado para ponerlo en práctica?

vi. ¿Hay suficientes recursos humanos para llevar a cabo el plan?

Menos del 50% de lo necesario	Entre el 50% y el 74% de lo necesario	Entre el 75% y el 94% de lo necesario	Entre el 95% y el 100% de lo necesario
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

**A5I. Política y planes o estrategias de agua potable urbana**

¿En qué medida existe una política y un plan o estrategia nacional para el agua potable urbana?

**e. Situación de la política de agua potable urbana (elija una opción):**

No hay política nacional	Política nacional en desarrollo	Política nacional aprobada oficialmente	Política actual en revisión
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

i. Si existe una política, indique su nombre.

ii. Proporcione un enlace o adjunte una copia.

iii. Año aprobado/previsto (AAAA):

**f. Situación del plan o estrategia de agua potable urbana (elija una opción):**

No hay plan o estrategia nacional de aplicación	Plan o estrategia en desarrollo	Plan o estrategia aprobado, pero no aplicado	Plan o estrategia aprobado y aplicado parcialmente	Plan o estrategia aprobado y aplicado en su totalidad
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

i. Si existe un plan o estrategia, indique su nombre.

ii. Proporcione un enlace o adjunte una copia.

iii. Año aprobado/previsto (AAAA):

iv. ¿Se ha calculado el costo del plan o estrategia?

Sí  No 

Si se ha calculado el costo, ¿cuál es la estimación total?	Moneda de la estimación de costo	Periodo de tiempo para el cálculo de costo (AAAA a AAAA)

v. ¿Ha recibido el plan de financiamiento adecuado para ponerlo en práctica?

vi. ¿Hay suficientes recursos humanos para llevar a cabo el plan?

Menos del 50% de lo necesario	Entre el 50% y el 74% de lo necesario	Entre el 75% y el 94% de lo necesario	Entre el 95% y el 100% de lo necesario
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

**A5I. Política y planes o estrategias de agua potable rural**

¿En qué medida existe una política y un plan o estrategia nacional para el agua potable rural?

**g. Situación de la política de agua potable rural (elija una opción):**

No hay política nacional	Política nacional en desarrollo	Política nacional aprobada oficialmente	Política actual en revisión
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

i. Si existe una política, indique su nombre.

ii. Proporcione un enlace o adjunte una copia.

iii. Año aprobado/previsto (AAAA):

**h. Situación del plan o estrategia de agua potable rural (elija una opción):**

No hay plan o estrategia nacional de aplicación	Plan o estrategia en desarrollo	Plan o estrategia aprobado, pero no aplicado	Plan o estrategia aprobado y aplicado parcialmente	Plan o estrategia aprobado y aplicado en su totalidad
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

i. Si existe un plan o estrategia, indique su nombre.

ii. Proporcione un enlace o adjunte una copia.

iii. Año aprobado/previsto (AAAA):

iv. ¿Se ha calculado el costo del plan o estrategia?

Sí  No

Si se ha calculado el costo, ¿cuál es la estimación total?	Moneda de la estimación de costo	Periodo de tiempo para la estimación de costo (AAAA a AAAA)

v. ¿Ha recibido el plan de financiamiento adecuado para ponerlo en práctica?

vi. ¿Hay suficientes recursos humanos para llevar a cabo el plan?

Menos del 50% de lo necesario	Entre el 50% y el 74% de lo necesario	Entre el 75% y el 94% de lo necesario	Entre el 95% y el 100% de lo necesario
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

**A5I. Política y planes o estrategias de WASH en las escuelas**

¿En qué medida existe una política y un plan o estrategia de aplicación nacionales para WASH en las escuelas?

**i. Situación de la política WASH en las escuelas (elija una opción):**

No hay política nacional	Política nacional en desarrollo	Política nacional aprobada oficialmente	Política actual en revisión
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

i. Si existe una política, indique su nombre.

ii. Proporcione un enlace o adjunte una copia.

iii. Año aprobado/previsto (AAAA):

**j. Situación del plan o estrategia WASH en las escuelas (elija una opción):**

No hay plan o estrategia nacional de aplicación	Plan o estrategia en desarrollo	Plan o estrategia aprobado, pero no aplicado	Plan o estrategia aprobado y aplicado parcialmente	Plan o estrategia aprobado y aplicado en su totalidad
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

i. Si existe un plan o estrategia, indique su nombre.

ii. Proporcione un enlace o adjunte una copia.

iii. Año aprobado/previsto (AAAA):

iv. ¿Se ha calculado el costo del plan o estrategia?

Sí  No Si se calcula el costo, ¿cuál es la estimación del costo de las actividades relacionadas con WASH en las escuelas?

Moneda de la estimación de costo

Periodo de tiempo para la estimación de costo (AAAA a AAAA)

v. ¿Ha recibido el plan de financiamiento adecuado para ponerlo en práctica?

vi. ¿Hay suficientes recursos humanos para aplicar el plan?

Menos del 50% de lo necesario	Entre el 50% y el 74% de lo necesario	Entre el 75% y el 94% de lo necesario	Entre el 95% y el 100% de lo necesario
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

**A5I. Política y planes o estrategias de WASH en los establecimientos de salud**

¿En qué medida existe una política nacional y un plan o estrategia de aplicación para WASH en los establecimientos de salud?

**k. Situación de la política WASH en los establecimientos de salud (elija una opción):**

No hay política nacional	Política nacional en desarrollo	Política nacional aprobada oficialmente	Política actual en revisión
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

i. Si existe una política, indique su nombre.

ii. Proporcione un enlace o adjunte una copia.

iii. Año aprobado/previsto (AAAA):

--	--	--	--

**l. Situación del plan o estrategia WASH en los establecimientos de salud (elija una opción):**

No hay plan o estrategia nacional de aplicación	Plan o estrategia en desarrollo	Plan o estrategia aprobado, pero no aplicado	Plan o estrategia aprobado y aplicado parcialmente	Plan o estrategia aprobado y aplicado en su totalidad
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

i. Si existe un plan o estrategia, indique su nombre.

ii. Proporcione un enlace o adjunte una copia.

iii. Año aprobado/previsto (AAAA):

--	--	--	--

iv. ¿Se ha calculado el costo del plan o estrategia?

Sí  No

Si se calcula el costo, ¿cuál es la estimación del costo de las <u>actividades relacionadas con WASH en los establecimientos de salud?</u>	Moneda de la estimación de costo	Periodo de tiempo para la estimación de costo (AAAA a AAAA)

v. ¿Ha recibido el plan de financiamiento adecuado para ponerlo en práctica?

vi. ¿Hay suficientes recursos humanos para llevar a cabo el plan?

Menos del 50% de lo necesario	Entre el 50% y el 74% de lo necesario	Entre el 75% y el 94% de lo necesario	Entre el 95% y el 100% de lo necesario
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

**A5II. Contenido de las políticas y los planes o estrategias WASH: esta información comunicada en A5I, ¿trata alguna de las esferas siguientes?**

		<i>En caso afirmativo, ¿qué política(s) o plan(es) incluye(n) las medidas? Seleccione todas las opciones que correspondan.</i>							Si selecciona otro, indique el nombre de la política, plan o estrategia.
		Política o plan de saneamiento urbano	Política o plan de saneamiento rural	Política o plan de agua potable urbana	Política o plan de agua potable rural	Política o plan WASH en las escuelas	Política o plan WASH en los establecimientos de salud	Otro	
a.	Medidas de asequibilidad del agua potable.	<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
b.	Acceso a un suministro de agua potable gestionado de forma segura.	<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
c.	Conexiones domésticas de agua potable.	<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
d.	Calidad del agua potable.	<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
e.	Medidas de asequibilidad para el saneamiento.	<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
f.	Acceso a servicios de saneamiento gestionados de forma segura.	<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
g.	Defecación al aire libre <sup>5</sup> .	<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> No aplicable	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
h.	Gestión de los lodos fecales.	<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
i.	Uso seguro de las aguas residuales municipales tratadas y de los lodos fecales municipales.	<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
j.	Medidas de asequibilidad para la higiene de las manos.	<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
k.	Instalaciones para la higiene de las manos.	<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
l.	Actividades de cambio de comportamiento en la higiene de las manos.	<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	

<sup>5</sup> Esta cuestión no es aplicable si su país está libre de defecación al aire libre.

A5II.		En caso afirmativo, ¿qué política(s) o plan(es) incluye(n) las medidas? <i>Seleccione todas las opciones que correspondan.</i>							Si selecciona otro, indique el nombre de la política, plan o estrategia.
		Política o plan de saneamiento urbano	Política o plan de saneamiento rural	Política o plan de agua potable urbana	Política o plan de agua potable rural	Política o plan WASH en las escuelas	Política o plan WASH en los establecimientos de salud	Otro	
m.	Salud e higiene menstrual (p. ej., gestión de la higiene menstrual).	<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
n.	Riesgos de variabilidad y cambio climáticos para los servicios WASH.	<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
o.	Resiliencia climática de las tecnologías y sistemas de gestión WASH.	<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
p.	Sostenibilidad de los servicios WASH (p. ej., suministro de piezas, recursos humanos para el funcionamiento y el mantenimiento, diversificación de las fuentes de agua).	<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
q.	Protección de los trabajadores (salud y seguridad, empleo y salario, libertad de asociación).	<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
r.	Rendimiento y eficiencia de los operadores o proveedores de servicios (p. ej., reducción del agua no facturada, aumento de la medición, planificación de las reparaciones o sustituciones).	<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
s.	WASH en lugares públicos.	<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
t.	Recursos humanos para WASH.	<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	

**Herramienta de seguimiento y evaluación de políticas de saneamiento (PMAT):** para apoyar a los países en sus procesos de desarrollo de políticas y para mejorar el seguimiento del contenido de las políticas, planes y estrategias nacionales de saneamiento, GLAAS ha desarrollado la Herramienta de seguimiento y evaluación de políticas de saneamiento (PMAT). Se trata de una herramienta que ayuda a los gobiernos a profundizar en sus políticas, planes y estrategias de saneamiento para comprobar si los documentos están en consonancia con las Directrices de la OMS sobre saneamiento y salud.

Si está interesado en obtener más información sobre la PMAT o en completarla, póngase en contacto con: [glaas@who.int](mailto:glaas@who.int).



**WASH EN LOS PLANES DE PREPARACIÓN Y RESPUESTA A LA COVID-19**

**A6. Planes de preparación y respuesta a la COVID-19: ¿ha elaborado el gobierno un plan de preparación y respuesta a la COVID-19, y en qué medida se ocupa éste de WASH?**

	Sí	No	<i>En caso afirmativo</i> , indique el nombre del plan. Si está disponible, facilite un enlace al plan o adjunte una copia.	
a. ¿Ha elaborado el gobierno un plan de preparación y respuesta al COVID19?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
<i>En caso afirmativo:</i> ¿El plan de preparación y respuesta a la COVID-19 trata lo siguiente?:	Sí	No	<i>En caso afirmativo</i> , describa cómo se aborda el tema.	
i. Cambio de comportamiento en la higiene de las manos.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
ii. Instalaciones para la higiene de las manos en los establecimientos de salud.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
iii. Instalaciones para la higiene de las manos en lugares públicos (p. ej., mercados, centros de transporte).	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
iv. Agua potable.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
v. Saneamiento.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
vi. WASH en los establecimientos de salud.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
vii. Gestión de residuos sanitarios.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
viii. WASH para poblaciones vulnerables.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
ix. Si el plan se ocupa de WASH, ¿se han calculado los costos de los componentes WASH del plan?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<i>En caso afirmativo</i> , facilite la estimación del costo.	
			Estimación de costos	
			Moneda	
			Periodo de tiempo de la estimativa de costos	
x. Si el plan se ocupa de WASH, ¿se han apoyado los componentes WASH con un financiamiento adecuado para ponerlos en práctica?	Menos del 50% de lo necesario	Entre el 50% y el 74% de lo necesario	Entre el 75% y el 94% de lo necesario	Entre el 95% y el 100% de lo necesario
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

b. Describa brevemente cómo ha afectado la COVID-19 a los planes y programas nacionales de WASH.

c. ¿Qué esfuerzos se han realizado para reforzar la higiene de las manos en las políticas, planes y estrategias como consecuencia de la COVID-19?

OBJETIVOS NACIONALES DE WASH						
A7I. <b>Objetivos de cobertura de saneamiento</b>	Objetivo de cobertura <u>nacional</u>		Objetivo de cobertura <u>urbana</u>		Objetivo de cobertura <u>rural</u>	
	<b>a. ¿Tiene su país objetivos de cobertura para el saneamiento nacional y/o urbano y/o rural?</b>	<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No		<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No		<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No
<i>En caso afirmativo:</i>	Valor objetivo	Año objetivo	Valor objetivo	Año objetivo	Valor objetivo	Año objetivo
i. Valor objetivo / año objetivo.						
ii. Especificar qué mide el objetivo de cobertura.						
iii. Título y enlace de la política o plan donde se establece el objetivo.						
<b>b. ¿Qué tipos de instalaciones de saneamiento consideran en el objetivo? Describa y seleccione todo lo que corresponda a continuación.</b>						
<b>Inodoros y contención</b>	Sí	No	Sí	No	Sí	No
i. Uso de instalaciones sanitarias mejoradas <sup>6</sup> que <u>no</u> se comparten entre dos o más hogares.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
ii. Uso de instalaciones mejoradas compartidas.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>c. ¿Qué aspectos de la prestación de servicios a lo largo de la cadena de servicios de saneamiento<sup>7</sup> se consideran en el objetivo? Describa y seleccione todo lo que corresponda a continuación.</b>						
<b>Transporte</b>	Sí	No	Sí	No	Sí	No
i. Disposiciones para un alcantarillado seguro en red.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
ii. Disposiciones para el vaciado de lodos fecales.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>Tratamiento</b>						
iii. Disposiciones para el tratamiento centralizado de las aguas residuales.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
iv. Disposiciones para el tratamiento de los lodos fecales.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
v. Disposiciones para el tratamiento y la eliminación de excrementos in situ.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>Eliminación/uso final</b>						
vi. Uso productivo de las aguas residuales y los lodos.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

<sup>6</sup> Se incluyen las cisternas o las cisternas de vaciado al sistema de alcantarillado, las fosas sépticas o las letrinas de pozo, las letrinas de pozo mejoradas y ventiladas, los retretes de compostaje o las letrinas de pozo con losas.

<sup>7</sup> Para obtener información sobre la cadena de servicios de saneamiento, véase el glosario que aparece en la Guía de la encuesta de países.

A7I.

**d. Informar acerca de los datos de referencia y de la cobertura más reciente para los objetivos de saneamiento descritos anteriormente.**

Si los datos no están disponibles, escriba "No disponible".

i. Valor de referencia / año de referencia.

ii. Último valor / último año de datos.

iii. Fuente de los datos. Si está disponible, proporcione un enlace.

Objetivo de cobertura <u>nacional</u>		Objetivo de cobertura <u>urbana</u>		Objetivo de cobertura <u>rural</u>	
Valor	Año	Valor	Año	Valor	Año

A7II. <b>Objetivos de cobertura de agua potable</b>	Objetivo de cobertura <u>nacional</u>		Objetivo de cobertura <u>urbana</u>		Objetivo de cobertura <u>rural</u>	
	<b>a. ¿Tiene su país objetivos de cobertura para el <u>agua potable nacional y/o urbana y/o rural</u>?</b> <i>En caso afirmativo:</i>	<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No		<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No		<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No
<i>En caso afirmativo:</i>	Valor objetivo	Año objetivo	Valor objetivo	Año objetivo	Valor objetivo	Año objetivo
i. Valor objetivo / año objetivo.						
ii. Especificar qué mide el objetivo de cobertura.						
iii. Título y enlace de la política o plan donde se establece el objetivo.						
<b>b. ¿Qué tipos de fuentes de agua potable se consideran en el objetivo? <i>Describe e indique a continuación si se recogen fuentes de agua potable mejoradas.</i></b>						
i. Uso de fuentes de agua potable mejoradas <sup>8</sup> .	<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No		<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No		<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No	
<b>c. ¿Qué aspectos de la calidad del servicio se consideran en el objetivo? <i>Describe y seleccione todo lo que corresponda a continuación.</i></b>						
	Sí / No	<i>En caso afirmativo, especifique el valor o los detalles:</i>	Sí / No	<i>En caso afirmativo, especifique el valor o los detalles:</i>	Sí / No	<i>En caso afirmativo, especifique el valor o los detalles:</i>
i. Volumen mínimo de agua por día.	<input type="checkbox"/> / <input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/> / <input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/> / <input type="checkbox"/>	
ii. Horas mínimas de servicio por día / días por semana.	<input type="checkbox"/> / <input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/> / <input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/> / <input type="checkbox"/>	
iii. Tiempo máximo de recolección de ida y vuelta, incluidas las colas.	<input type="checkbox"/> / <input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/> / <input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/> / <input type="checkbox"/>	
iv. Distancia máxima de ida y vuelta.	<input type="checkbox"/> / <input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/> / <input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/> / <input type="checkbox"/>	
v. En determinados lugares debe haber agua potable accesible.	<input type="checkbox"/> / <input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/> / <input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/> / <input type="checkbox"/>	
vi. El agua potable debe estar libre de contaminación fecal y química.	<input type="checkbox"/> / <input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/> / <input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/> / <input type="checkbox"/>	

<sup>8</sup> Las fuentes de agua potable mejoradas son aquellas que tienen el potencial de suministrar agua segura por su diseño y construcción, e incluyen: agua en tuberías, pozos de sondeo o pozos tubulares, pozos excavados protegidos, manantiales protegidos, agua de lluvia y agua envasada o suministrada.

A7II.

**d. Informar de los datos de referencia y de la cobertura más reciente de los objetivos de agua potable descritos anteriormente.**

Si los datos no están disponibles, escriba "No disponible".

i. Valor de referencia / año de referencia.

ii. Último valor / último año de datos.

iii. Fuente de los datos. Si está disponible, proporcione un enlace.

Objetivo de cobertura <u>nacional</u>		Objetivo de cobertura <u>urbana</u>		Objetivo de cobertura <u>rural</u>	
Valor	Año	Valor	Año	Valor	Año

A7III. <b>Objetivos de cobertura de la higiene de manos</b>	Objetivo de cobertura <u>nacional</u>		Objetivo de cobertura <u>urbana</u>		Objetivo de cobertura <u>rural</u>	
	<p><b>a. ¿Tiene su país objetivos de <u>higiene de manos</u> a nivel nacional y/o urbano y/o rural?</b></p> <p><i>En caso afirmativo:</i></p> <p>i. Valor objetivo / año objetivo.</p> <p>ii. Especificar qué mide el objetivo de cobertura.</p> <p>iii. Título y enlace de la política o plan donde se establece el objetivo.</p> <p><b>b. ¿Qué tipos de instalaciones y requisitos para la higiene de las manos se consideran en el objetivo?</b> <i>Describe y seleccione todo lo que corresponda a continuación.</i></p> <p>i. En determinados lugares debe haber medios para lavarse las manos<sup>9</sup>.</p> <p>ii. En estos lugares se debe poder acceder a jabón<sup>10</sup> y agua.</p> <p><b>c. Informar de los datos de referencia y de la cobertura más reciente para el objetivo de higiene de las manos descrito anteriormente.</b></p> <p>Si los datos no están disponibles, escriba "No disponible".</p> <p>i. Valor de referencia / año de referencia.</p> <p>ii. Último valor / último año de datos.</p> <p>iii. Fuente de los datos. Si está disponible, proporcione un enlace.</p>	<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No		<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No		<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No
	Valor objetivo	Año objetivo	Valor objetivo	Año objetivo	Valor objetivo	Año objetivo
	Sí	No	Sí	No	Sí	No
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Valor	Año	Valor	Año	Valor	Año

<sup>9</sup> Los medios para lavarse las manos pueden ser fijos o móviles, e incluyen un fregadero con agua corriente, cubos con grifos, *tippy taps* (lavamanos inclinable improvisado) y jarras o palanganas dedicadas a lavarse las manos.

<sup>10</sup> El jabón incluye jabón en barra, jabón líquido, detergente en polvo y agua jabonosa. El jabón no incluye ceniza, tierra, arena u otros agentes limpiadores de manos.

**A7IV. Objetivos institucionales de WASH**

**¿Tiene su país objetivos de cobertura para WASH en las escuelas y/o establecimientos de salud?**

**a. ¿Tiene su país un objetivo para WASH en las escuelas?**

*En caso afirmativo:*

i. Valor objetivo / año objetivo.

ii. Especificar qué mide el objetivo de cobertura.

iii. Título y enlace de la política o plan donde se establece el objetivo.

Indicar los datos de referencia y de cobertura más recientes para el objetivo de WASH en las escuelas. Si los datos no están disponibles, escriba "No disponible".

i. Valor de referencia / año de referencia.

ii. Último valor / último año de datos.

iii. Fuente de los datos. Si está disponible, proporcione un enlace.

<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No	
Valor objetivo	Año objetivo
Valor	Año

**b. ¿Tiene su país un objetivo para WASH en los establecimientos de salud?**

*En caso afirmativo:*

i. Valor objetivo / año objetivo.

ii. Especificar qué mide el objetivo de cobertura.

iii. Título y enlace de la política o plan donde se establece el objetivo.

Indicar los datos de referencia y de cobertura más recientes para el objetivo de WASH en los establecimientos de salud. Si los datos no están disponibles, escriba "No disponible".

i. Valor de referencia / año de referencia.

ii. Último valor / último año de datos.

iii. Fuente de los datos. Si está disponible, proporcione un enlace.

<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No	
Valor objetivo	Año objetivo
Valor	Año

**A7V. Otros objetivos WASH: ¿tiene su país objetivos para alguno de los elementos siguientes? Indique los objetivos que no se han señalado en las preguntas anteriores.**

	Sí	No	En caso afirmativo:			
			Valor objetivo	Año objetivo	Describa brevemente el objetivo y cómo se define	Título y enlace de la política o plan donde se establece el objetivo
a. Asequibilidad del agua potable	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>				
b. Asequibilidad del saneamiento	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>				
c. Calidad del agua potable	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>				
d. Gestión de los lodos fecales	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>				
e. Aguas residuales municipales y alcantarillado	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>				
f. Gestión de la higiene menstrual	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>				
g. Gestión de residuos sanitarios	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>				
h. WASH en lugares públicos (p. ej., mercados)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>				
i. Defecación al aire libre <sup>11</sup>	<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> No aplicable					
<i>En caso afirmativo, indique los datos de referencia y de seguimiento más recientes para el <u>objetivo de defecación al aire libre</u>:</i>			Valor	Año		
i. Valor/año de referencia						
ii. Último valor/año						

<sup>11</sup>Esta cuestión puede ser "no aplicable" si su país está libre de defecación al aire libre.



### MEDIDAS DE EQUIDAD EN LAS POLÍTICAS Y PLANES NACIONALES

#### A8I. ¿Existen medidas para mejorar y ampliar los servicios a los siguientes entornos o situaciones en las políticas y planes nacionales WASH?

Entorno/situación	Este entorno/situación no existe en el país <sup>12</sup>				En caso afirmativo, ¿cuál es el nivel de aplicación? 1 – Sin aplicar 2 – Aplicado parcialmente 3 – Aplicado en su totalidad	Describa la(s) medida(s) y proporcione una referencia y/o un enlace a la sección pertinente de las políticas/planes WASH que describen la(s) medida(s)
			Sí	No		
a. Zonas remotas o de difícil acceso	<input type="checkbox"/>	Saneamiento	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	1 <input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/> 3 <input type="checkbox"/>	
		Agua potable	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	1 <input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/> 3 <input type="checkbox"/>	
		Higiene de las manos	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	1 <input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/> 3 <input type="checkbox"/>	
b. Suburbios o asentamientos informales	<input type="checkbox"/>	Saneamiento	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	1 <input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/> 3 <input type="checkbox"/>	
		Agua potable	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	1 <input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/> 3 <input type="checkbox"/>	
		Higiene de las manos	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	1 <input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/> 3 <input type="checkbox"/>	
c. Desplazados internos y/o campos de refugiados	<input type="checkbox"/>	Saneamiento	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	1 <input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/> 3 <input type="checkbox"/>	
		Agua potable	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	1 <input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/> 3 <input type="checkbox"/>	
		Higiene de las manos	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	1 <input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/> 3 <input type="checkbox"/>	
d. Emergencias y catástrofes	<input type="checkbox"/>	Saneamiento	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	1 <input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/> 3 <input type="checkbox"/>	
		Agua potable	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	1 <input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/> 3 <input type="checkbox"/>	
		Higiene de las manos	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	1 <input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/> 3 <input type="checkbox"/>	
e. Otro entorno o situación (especificar):  	<input type="checkbox"/>	Saneamiento	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	1 <input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/> 3 <input type="checkbox"/>	
		Agua potable	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	1 <input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/> 3 <input type="checkbox"/>	
		Higiene de las manos	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	1 <input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/> 3 <input type="checkbox"/>	

<sup>12</sup> Cada escenario/situación que se señale como "Este escenario/situación no existe en el país", debe identificarse de la misma manera (marcando la casilla) en las preguntas B3I y D4.

**A8II. ¿En qué medida hay acciones para mejorar y ampliar los servicios a las siguientes poblaciones en las políticas y planes nacionales WASH?**

		Sí	No	En caso afirmativo, ¿cuál es el nivel de aplicación? 1 – Sin aplicar 2 – Aplicado parcialmente 3 – Aplicado en su totalidad	Describe la(s) medida(s) y proporcione una referencia y/o un enlace a la sección pertinente de las políticas/planes WASH que describen la(s) medida(s)
<b>a.</b>	Personas que viven en pobreza				
	Saneamiento	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	1 <input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/> 3 <input type="checkbox"/>	
	Agua potable	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	1 <input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/> 3 <input type="checkbox"/>	
<b>b.</b>	Mujeres y niñas				
	Saneamiento	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	1 <input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/> 3 <input type="checkbox"/>	
	Agua potable	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	1 <input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/> 3 <input type="checkbox"/>	
<b>c.</b>	Personas que viven con discapacidades				
	Saneamiento	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	1 <input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/> 3 <input type="checkbox"/>	
	Agua potable	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	1 <input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/> 3 <input type="checkbox"/>	
<b>d.</b>	Personas mayores				
	Saneamiento	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	1 <input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/> 3 <input type="checkbox"/>	
	Agua potable	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	1 <input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/> 3 <input type="checkbox"/>	
	Saneamiento	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	1 <input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/> 3 <input type="checkbox"/>	
	Agua potable	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	1 <input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/> 3 <input type="checkbox"/>	

## A8II. ¿En qué medida hay acciones para mejorar y ampliar los servicios a las siguientes poblaciones en las políticas y planes nacionales WASH?

	Esta población no existe en el país <sup>13</sup>		Sí	No	En caso afirmativo, ¿cuál es el nivel de aplicación? 1 – Sin aplicar 2 – Aplicado parcialmente 3 – Aplicado en su totalidad	Describe la(s) medida(s) y proporcione una referencia y/o un enlace a la sección pertinente de las políticas/planes WASH que describen la(s) medida(s)
e. Poblaciones indígenas	<input type="checkbox"/>	Saneamiento	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	1 <input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/> 3 <input type="checkbox"/>	
		Agua potable	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	1 <input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/> 3 <input type="checkbox"/>	
		Higiene de las manos	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	1 <input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/> 3 <input type="checkbox"/>	
f. Minorías étnicas/religiosas	<input type="checkbox"/>	Saneamiento	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	1 <input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/> 3 <input type="checkbox"/>	
		Agua potable	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	1 <input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/> 3 <input type="checkbox"/>	
		Higiene de las manos	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	1 <input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/> 3 <input type="checkbox"/>	
g. Poblaciones afectadas desproporcionadamente por el cambio climático	<input type="checkbox"/>	Saneamiento	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	1 <input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/> 3 <input type="checkbox"/>	
		Agua potable	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	1 <input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/> 3 <input type="checkbox"/>	
		Higiene de las manos	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	1 <input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/> 3 <input type="checkbox"/>	
h. Otra población (especificar):  	<input type="checkbox"/>	Saneamiento	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	1 <input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/> 3 <input type="checkbox"/>	
		Agua potable	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	1 <input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/> 3 <input type="checkbox"/>	
		Higiene de las manos	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	1 <input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/> 3 <input type="checkbox"/>	

<sup>13</sup> Cada población señalada como "Esta población no existe en el país", debe ser identificada de la misma manera (marcando la casilla) en las preguntas B3II y D5.



**A10. Coordinación entre las partes interesadas**

- a. ¿Existe un mecanismo nacional dirigido por el gobierno para coordinar el trabajo de los diferentes ministerios, instituciones y organizaciones con responsabilidades en materia de WASH? *En caso negativo, pase a la pregunta A11.*

Sí	No
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

*En caso afirmativo:*

- i. ¿Cómo se llama el mecanismo de coordinación?

--

- ii. ¿Qué institución gubernamental/ministerio o parte interesada dirige el mecanismo?

--

- iii. ¿Qué subsectores están cubiertos por el mecanismo de coordinación?  
*Seleccione todos los que correspondan.*

<input type="checkbox"/>	WASH en general		
<input type="checkbox"/>	Saneamiento		
<input type="checkbox"/>	Agua potable		
<input type="checkbox"/>	Higiene de las manos		
<input type="checkbox"/>	WASH en las escuelas		
<input type="checkbox"/>	WASH en los establecimientos de salud		
<input type="checkbox"/>	Otro	<i>Si selecciona Otro, especifique:</i>	

- iv. ¿Incluye el mecanismo a los donantes que contribuyen a las actividades WASH a nivel nacional?

Sí	No
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

- v. ¿Incluye el mecanismo a las partes interesadas no gubernamentales (p. ej., grupos de defensa, organizaciones de la sociedad civil, ONG)?

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------

- vi. ¿Incluye el proceso de coordinación la documentación del proceso y las actividades?

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------

- vii. ¿Con qué frecuencia se reúne el mecanismo de coordinación?  
*Seleccione una opción.*

<input type="checkbox"/>	Semanal
<input type="checkbox"/>	Mensual
<input type="checkbox"/>	Cada tres meses
<input type="checkbox"/>	Cada seis meses
<input type="checkbox"/>	Una vez al año
<input type="checkbox"/>	Cada dos años
<input type="checkbox"/>	Ad hoc

- viii. Describa brevemente el mecanismo de coordinación con más detalle.

--

**PARTICIPACIÓN DE LA COMUNIDAD Y DE LOS USUARIOS**

**A11. Procedimientos de participación establecidos a nivel nacional: ¿existen procedimientos claramente definidos en las leyes o políticas para la participación<sup>14</sup> de los usuarios de los servicios (p. ej., los hogares) y las comunidades y cuál es el nivel de participación?**

A continuación, se definen los niveles de participación:

- 1: Ninguno/muy bajo - No hay comunicación:** no hay comunicación entre el gobierno y los usuarios/comunidades sobre la política, la planificación y la gestión.
- 2: Bajo - Comunicación:** la información sobre política, planificación y gestión se pone a disposición de los usuarios/comunidades.
- 3: Medio bajo - Consulta ocasional:** las autoridades gubernamentales solicitan puntualmente información, experiencias y opiniones de los usuarios/comunidades.
- 4: Medio alto - Consulta periódica:** las autoridades gubernamentales solicitan regularmente información, experiencias y opiniones de los usuarios/comunidades.
- 5: Alto - Colaboración y responsabilidad:** oportunidades regulares para que los usuarios/comunidades participen oficialmente en los procesos de política, planificación y gestión pertinentes. Los procesos están documentados y las entidades responsables actúan en consecuencia.
- 6: Muy alto - Representación y responsabilidad:** representación oficial de los usuarios/comunidades en los procesos gubernamentales que contribuyen a la toma de decisiones conjunta sobre cuestiones y actividades, según proceda. Los procesos están documentados y son susceptibles de reparación si las entidades responsables no actúan en consecuencia.

	Procedimientos definidos en la ley o la política <sup>15</sup>		En caso afirmativo, ¿la ley o la política mencionan específicamente la participación de las mujeres?		Grado de participación de los <b>usuarios/comunidades</b>						Grado de participación de las <b>mujeres</b>					
	Sí	No	Sí	No	Nivel de participación						Nivel de participación					
					Ninguno / muy bajo					Muy alto	Ninguno / muy bajo					Muy alto
				1	2	3	4	5	6	1	2	3	4	5	6	
a. Saneamiento urbano	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
b. Saneamiento rural	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
c. Agua potable urbana	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
d. Agua potable rural	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
e. Higiene de las manos	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
f. Planificación y gestión de los recursos hídricos	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	

i. Si los procedimientos están definidos en la política o la ley, indique el nombre de la ley y/o la política y otros detalles.

ii. Describa las formas más comunes de participación de los usuarios. Si procede, describa cómo el gobierno o los proveedores de servicios rinden cuentas a los usuarios/comunidades. Por ejemplo, documentando las decisiones conjuntas.

<sup>14</sup> 'Por "participación" se entiende un mecanismo mediante el cual los individuos y las comunidades pueden contribuir de forma significativa a las decisiones y orientaciones sobre WASH y los recursos hídricos.

<sup>15</sup> Pueden ser políticas o leyes generales relacionadas con la participación pública o los derechos de los consumidores, o vinculadas específicamente con el sector WASH.

A11.

**g. Acceso a las oportunidades de participación: ¿qué porcentaje de la población tiene acceso a las oportunidades de participación?**

Los procedimientos de participación difieren según los entornos, los sectores y las poblaciones. Para cada sector, indique el porcentaje de la población que tiene acceso a los procedimientos enumerados a continuación. El acceso implica que los gobiernos/proveedores de servicios han establecido oportunidades para que los procedimientos tengan lugar en las comunidades de acuerdo con los procedimientos de participación descritos anteriormente. Las oportunidades de participar en las decisiones sobre saneamiento y agua potable se desglosan por poblaciones urbanas y rurales, ya que las oportunidades pueden variar en estos entornos. La participación en las decisiones de gestión de los recursos hídricos requiere el porcentaje de la población total.

Porcentaje de la población:

- i. Cubierto por las políticas y procedimientos de participación de los usuarios/comunidad.
- ii. Con acceso a información pública (p. ej., acceso a información sobre servicios WASH o proyectos planificados que puedan afectar a los recursos hídricos locales).
- iii. Que viva en zonas con oportunidades regulares (al menos dos veces al año) de participación pública, como foros/consejos/reuniones con proveedores de servicios, gobierno local o entidades responsables de cada sector.
- iv. Con acceso a sistemas oficiales de retroalimentación que cuentan con mecanismos para atender las opiniones, quejas y preocupaciones de los usuarios.
- v. Cubierto por autoridades reguladoras que tienen mecanismos para recibir, documentar y resolver conflictos.

Procedimientos de participación para saneamiento y agua potable								Procedimientos de participación para gestión de los recursos hídricos			
Población <u>urbana</u>				Población <u>rural</u>				Población <u>total</u>			
Menos del 50%	Entre 50% y 74%	Entre 75% y 94%	Entre 95% y 100%	Menos del 50%	Entre 50% y 74%	Entre 75% y 94%	Entre 95% y 100%	Menos del 50%	Entre 50% y 74%	Entre 75% y 94%	Entre 95% y 100%
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

A11.

**h. Recursos gubernamentales para la participación pública: ¿en qué medida hay suficientes recursos humanos y financieros para apoyar la participación de los usuarios y las comunidades, e indicar si existen organismos/instituciones responsables de supervisar los procedimientos participativos?**

		Saneamiento y agua potable urbanos				Saneamiento y agua potable rurales				Planificación y gestión de recursos hídricos			
		Menos del 50% de lo necesario	Entre el 50% y el 74% de lo necesario	Entre el 75% y el 94% de lo necesario	Entre el 95% y el 100% de lo necesario	Menos del 50% de lo necesario	Entre el 50% y el 74% de lo necesario	Entre el 75% y el 94% de lo necesario	Entre el 95% y el 100% de lo necesario	Menos del 50% de lo necesario	Entre el 50% y el 74% de lo necesario	Entre el 75% y el 94% de lo necesario	Entre el 95% y el 100% de lo necesario
i. ¿Existen suficientes <u>recursos financieros</u> para apoyar la participación de los usuarios y las comunidades?		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	ii. ¿Hay suficientes <u>recursos humanos</u> para apoyar la participación de los usuarios y las comunidades?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	iii. ¿Existen organismos/instituciones responsables de controlar el alcance y la eficacia de los procedimientos de participación?	Sí <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/>	En caso afirmativo, ¿cuál es el nombre de la agencia/institución?			Sí <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/>	En caso afirmativo, ¿cuál es el nombre de la agencia/institución?			Sí <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/>	En caso afirmativo, ¿cuál es el nombre de la agencia/institución?		



## Sección B. Seguimiento

Las respuestas a esta sección de la encuesta ayudarán a determinar el nivel de actividad de seguimiento que realiza el gobierno, así como otras partes interesadas y cómo se utiliza esta información en la planificación, el desarrollo y la evaluación de los servicios de agua y saneamiento. Consulte la guía de la encuesta para obtener información importante sobre las preguntas de la sección B.

### REVISIONES SECTORIALES CONJUNTAS DE WASH

**B1. Revisiones sectoriales conjuntas de WASH:** una revisión sectorial conjunta es un proceso periódico dirigido por el gobierno que reúne a las diferentes partes interesadas de un sector concreto para dialogar, analizar la situación, avanzar y actuar, y tomar decisiones sobre las acciones prioritarias. Los nombres alternativos para las revisiones sectoriales conjuntas pueden ser: Conferencia anual del sector del agua, Revisión conjunta del sector del agua, Foro de múltiples partes interesadas, Revisión anual conjunta y Conferencia WASH. Las evaluaciones dirigidas o iniciadas por asociados, como los análisis de obstáculos de WASH mediante la Herramienta de análisis de obstáculos de WASH (BAT), el GLAAS y las estimaciones de cobertura JMP, no constituyen un proceso de revisión sectorial conjunta.

- a. ¿Realiza el gobierno revisiones sectoriales conjuntas? *Si la respuesta es negativa, pase a la pregunta B2.*

Sí	No
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

*En caso afirmativo:*

- i. ¿Cómo se llama la revisión sectorial conjunta?

- ii. ¿En qué año tuvo lugar la última revisión sectorial conjunta (AAAA)?

- iii. ¿Qué ministerio/institución gubernamental dirige la revisión sectorial conjunta?

- iv. ¿Participa el Ministerio de Salud en revisiones sectoriales conjuntas?

Sí	No
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

- v. ¿Participa el Ministerio de Finanzas en revisiones sectoriales conjuntas?

Sí	No
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

- vi. ¿Con qué frecuencia se realizan revisiones sectoriales conjuntas?

Anualmente	Cada dos años	Cada más de 2 años	De forma puntual
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

- vii. ¿Se cubren los siguientes temas/sectores en las revisiones sectoriales conjuntas?

	Sí	No
Saneamiento	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Agua potable	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Higiene de las manos	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
WASH en los establecimientos de salud	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
WASH en las escuelas	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Género	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Salud e higiene menstrual	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Poblaciones vulnerables	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Otro	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

*Si selecciona Otro, especifique:*

## B1.

viii. De los organismos gubernamentales invitados a participar en la última revisión sectorial conjunta, ¿qué porcentaje participó?

Menos del 50%	Entre 50% y 74%	Entre 75% y 94%	Entre 95% y 100%
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

ix. ¿Se invitó a los asociados para el desarrollo (donantes, organismos multilaterales, ONG) a participar en la última revisión sectorial conjunta?

Yes	No
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

1. *En caso afirmativo*, de los asociados para el desarrollo invitados a participar, ¿qué porcentaje lo hizo?

Menos del 50%	Entre 50% y 74%	Entre 75% y 94%	Entre 95% y 100%
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

x. ¿Se revisaron las acciones prioritarias (compromisos, puntos de declaración, medidas prioritarias, acciones clave, recomendaciones, acciones prioritarias recomendadas, acuerdos, recomendaciones urgentes) de la anterior revisión sectorial conjunta durante la última sesión de esta misma?

Sí	No	No aplicable
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

xi. ¿Se establecen acciones prioritarias en el proceso de revisión?

Sí	No
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

xii. ¿Se valida y revisa el progreso hacia los objetivos nacionales durante el proceso de revisión?

Sí	No
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

b. **Impactos de la revisión del sector:** la última revisión sectorial conjunta, ¿condujo a cambios sustanciales en las áreas siguientes? *En caso afirmativo*, descríbalos.

	Sí	No	Descripción
i. Legislación	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
ii. Política	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
iii. Planificación	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
iv. Objetivos	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
v. Recursos humanos	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
vi. Acuerdos institucionales	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
vii. Seguimiento	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
viii. Finanzas	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
ix. Otro	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	

<b>USO DE DATOS DE SEGUIMIENTO</b>					
<b>B2. Uso de datos para la toma de decisiones: ¿en qué medida se utilizan los datos WASH para cada una de las siguientes áreas de decisión? Elija una casilla por fila.</b>					
	Datos <b>no disponibles</b>	Datos <b>no utilizados</b>	Datos utilizados para una <b>minoría</b> de decisiones	Datos utilizados para la <b>mayoría</b> de las decisiones	Si se utilizan datos, proporcione un ejemplo o explique cómo los datos contribuyen a la toma de decisiones
<b>Decisiones sobre saneamiento</b>					
a. Procesos de planificación y/o revisiones sectoriales.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
b. Asignación de recursos.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
c. Elaboración de normas o reglamentos nacionales.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
d. Dirigir las actividades de vigilancia.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
<b>Decisiones sobre agua potable</b>					
e. Procesos de planificación y/o revisiones sectoriales.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
f. Asignación de recursos.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
g. Elaboración de normas o reglamentos nacionales.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
h. Dirigir las actividades de vigilancia.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
<b>Decisiones sobre higiene de las manos</b>					
i. Procesos de planificación y/o revisiones sectoriales.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
j. Asignación de recursos.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
k. Elaborar iniciativas de mejora del cambio de conducta.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
<b>Decisiones sobre salud</b>					
l. Respuesta a los brotes de enfermedades.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
m. Determinar las prioridades de salud pública para reducir las enfermedades relacionadas con WASH.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
n. Identificar los establecimientos de salud prioritarios que necesitan mejoras en WASH.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	

B2.

- o. Describa los obstáculos que dificultan el uso de los datos para la toma de decisiones.

### SEGUIMIENTO DE LAS MEDIDAS DE EQUIDAD

- B31. Seguimiento de los avances en diferentes entornos/situaciones: ¿se hace un seguimiento y se informa de los avances en la mejora y ampliación de los servicios específicamente en los siguientes entornos/situaciones?**

	Este entorno/situación no existe en el país <sup>16</sup>	Saneamiento		Agua potable		Higiene de las manos	
		Sí	No	Sí	No	Sí	No
a. Zonas remotas o de difícil acceso	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
b. Suburbios o asentamientos informales	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
c. Desplazados internos y/o campos de refugiados	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
d. Emergencias y catástrofes	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
e. Otro entorno / situación (especificar): <div style="border: 1px solid black; height: 20px; width: 100%; margin-top: 5px;"></div>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

- f. *En caso de respuesta afirmativa a alguna de las cuestiones anteriores, especifique cómo se realiza el seguimiento y la notificación de la prestación de servicios a las situaciones/contextos.*

- g. Facilite una referencia y/o un enlace a la sección pertinente de las políticas/planes WASH que describen las medidas mencionadas.

<sup>16</sup> Los entornos/situaciones marcados como "Este entorno/situación no existe en el país" deben coincidir con las respuestas a la pregunta A81.

**B3II. Seguimiento de los avances en los grupos vulnerables: ¿se hace un seguimiento y se informa de los avances en la mejora y ampliación de los servicios específicamente para las poblaciones siguientes?**

	Esta población no existe <sup>17</sup>	Saneamiento		Agua potable		Higiene de las manos	
		Sí	No	Sí	No	Sí	No
a. Personas que viven en la pobreza		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
b. Mujeres y niñas		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
c. Personas que viven con discapacidades		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
d. Personas mayores		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
e. Poblaciones indígenas	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
f. Minorías étnicas/religiosas	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
g. Poblaciones afectadas desproporcionadamente por el cambio climático	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
h. Otra población ( <i>especificar</i> ):		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="text"/>		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

- i. *En caso de respuesta afirmativa a alguna de las cuestiones anteriores, especifique cómo se realiza el seguimiento y la notificación de la prestación de servicios a las poblaciones.*

- j. Facilite una referencia y/o un enlace a la sección pertinente de las políticas/planes WASH que describen las medidas mencionadas.

<sup>17</sup> Las poblaciones marcadas como "Esta población no existe en el país" deben coincidir con las respuestas a la pregunta A8II.

**INDICADORES DE RENDIMIENTO****B4. Uso de indicadores de rendimiento para hacer un seguimiento de los avances: ¿en qué medida se utilizan indicadores de rendimiento en las categorías siguientes?****a. Saneamiento**

i. Gasto público (p. ej., proporción de gasto/asignación, proporción de presupuesto liberado a medio plazo)

ii. Calidad de los efluentes tratados y de los lodos fecales (p. ej., calidad con respecto a las normas o permisos nacionales y/o adecuada para la eliminación o reutilización)

iii. Calidad del servicio (p. ej., frecuencia de vaciado de las fosas sépticas, tiempo de respuesta a las quejas)

iv. Cobertura equitativa de los servicios (p. ej., porcentaje de la población en diferentes lugares y distintos grupos económicos, con acceso)

v. Rentabilidad (p. ej., costo de los niveles de servicio como letrinas, sistema de alcantarillado en red, gasto en operaciones y mantenimiento)

vi. Funcionalidad de los sistemas (p. ej., infraestructura operativa/no operativa, indicadores de gestión de activos)

	Los indicadores de rendimiento:				Enumere los indicadores principales:
	No hay tales indicadores	En desarrollo o acordados pero aún no aplicados	Datos acordados y de referencia establecidos	Acordados y contrastados con datos de referencia establecidos	
i. Gasto público (p. ej., proporción de gasto/asignación, proporción de presupuesto liberado a medio plazo)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
ii. Calidad de los efluentes tratados y de los lodos fecales (p. ej., calidad con respecto a las normas o permisos nacionales y/o adecuada para la eliminación o reutilización)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
iii. Calidad del servicio (p. ej., frecuencia de vaciado de las fosas sépticas, tiempo de respuesta a las quejas)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
iv. Cobertura equitativa de los servicios (p. ej., porcentaje de la población en diferentes lugares y distintos grupos económicos, con acceso)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
v. Rentabilidad (p. ej., costo de los niveles de servicio como letrinas, sistema de alcantarillado en red, gasto en operaciones y mantenimiento)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
vi. Funcionalidad de los sistemas (p. ej., infraestructura operativa/no operativa, indicadores de gestión de activos)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	

**b. Agua potable**

i. Gasto público (p. ej., proporción gastada o asignada, proporción del presupuesto liberada a medio plazo)

ii. Calidad del agua (p. ej., cumplimiento del porcentaje (%) de E. coli o del residuo de cloro)

iii. Calidad de la prestación del servicio (p. ej., horas de servicio, presión mínima del agua, variabilidad estacional del suministro, tiempos medios de reparación)

iv. Cobertura de servicios equitativa (p. ej., porcentaje (%) de la población en diferentes lugares y distintos grupos económicos, con acceso)

v. Rentabilidad (p. ej., costos por niveles de servicio: p. ej., sistemas en red, perforaciones, operaciones y mantenimiento por m<sup>3</sup>, proporción de cobro de facturas)

vi. Funcionalidad de los sistemas (p. ej., infraestructura operativa/no operativa, indicadores de gestión de activos)

i. Gasto público (p. ej., proporción gastada o asignada, proporción del presupuesto liberada a medio plazo)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
ii. Calidad del agua (p. ej., cumplimiento del porcentaje (%) de E. coli o del residuo de cloro)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
iii. Calidad de la prestación del servicio (p. ej., horas de servicio, presión mínima del agua, variabilidad estacional del suministro, tiempos medios de reparación)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
iv. Cobertura de servicios equitativa (p. ej., porcentaje (%) de la población en diferentes lugares y distintos grupos económicos, con acceso)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
v. Rentabilidad (p. ej., costos por niveles de servicio: p. ej., sistemas en red, perforaciones, operaciones y mantenimiento por m <sup>3</sup> , proporción de cobro de facturas)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
vi. Funcionalidad de los sistemas (p. ej., infraestructura operativa/no operativa, indicadores de gestión de activos)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	

**B4.**

**c. Indicadores controlados:** Indique los valores aproximados si se miden los siguientes indicadores. *Si los indicadores no se miden, escriba "No se controla".*

- i. Calcule el porcentaje nacional de aguas residuales urbanas que se tratan (ya sea mediante un sistema centralizado o descentralizado):
- ii. Calcule el porcentaje nacional de aguas residuales rurales que se tratan (ya sea mediante tratamiento descentralizado o in situ):
- iii. Indique el promedio de agua no facturada de los tres mayores proveedores de agua: ("*Agua no facturada*" no es lo mismo que "*agua no contabilizada*". Revise las definiciones en el glosario antes de responder).


**d.** Describa otros ejemplos concretos de indicadores de rendimiento o de sistemas de indicadores de rendimiento que se utilicen.

--

**REGULACIÓN DE LOS SERVICIOS DE AGUA POTABLE, SANEAMIENTO Y AGUAS RESIDUALES**

**B5. Tipo de autoridades reguladoras:** responda a las siguientes preguntas sobre las autoridades reguladoras en materia de agua potable y saneamiento/aguas residuales.

	Agua potable				Saneamiento/aguas residuales			
	Urbana		Rural		Urbano		Rural	
	Sí	No	Sí	No	Sí	No	Sí	No
a. ¿Existe una autoridad reguladora encargada de fijar las tarifas?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
b. ¿Existe una autoridad reguladora responsable de supervisar la calidad del agua potable y/o los efluentes tratados?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
c. ¿Hay alguna autoridad reguladora responsable de supervisar la cobertura del servicio u otros aspectos relacionados con la <u>calidad de la prestación del servicio</u> ?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

*Si no hay autoridades reguladoras responsables de ningún aspecto de WASH rural o urbano, PASE a la pregunta B8.*

*En caso afirmativo, responda a las siguientes preguntas sobre la autoridad reguladora con responsabilidad principal para cada subsector.*

- d. ¿La autoridad reguladora fue establecida por ley?
- e. ¿Es la autoridad reguladora independiente de los proveedores de servicios que se regulan (p. ej., está ubicada en un ministerio o departamento diferente)?
- f. ¿Tiene la autoridad reguladora potestad para informar de los resultados sin obtener la autorización o el permiso de las instituciones gubernamentales responsables de la prestación de servicios?

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

- g. Indique el nombre de la(s) autoridad(es) reguladora(s) y la(s) fecha(s) de establecimiento de cada una de ellas, así como los enlaces a los sitios web si están disponibles.



**FUNCIONES DE LOS REGULADORES****B6. Funciones de las autoridades reguladoras del agua potable: la autoridad reguladora del agua potable:**

	Urbana			Rural		
	No	Parcialm.	Totalm.	No	Parcialm.	Totalm.
a. ¿Recopila los datos sobre la cobertura de los servicios prestados a la población de los proveedores de servicios?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
b. ¿Publica informes accesibles al público sobre la calidad del agua potable y/o las prácticas de gestión de riesgos (p. ej., cumplimiento de las normas nacionales y/o aplicación del plan de seguridad del agua)?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
c. ¿Publica informes accesibles al público sobre la calidad del suministro de agua potable (p. ej., funcionalidad, continuidad, eficiencia)?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
d. ¿Recomienda la planificación y las acciones (p. ej., medidas correctoras que deben adoptar los proveedores de agua en caso de incumplimiento de las normas nacionales, desarrollo de programas de formación)?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
e. ¿Exige aplicar la planificación y las medidas (p. ej., medidas correctoras) para hacer frente a los incumplimientos?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

- i. *En caso afirmativo*, describa las medidas adoptadas para hacer cumplir la normativa:

**B7. Funciones de las autoridades reguladoras de saneamiento/aguas residuales: la autoridad reguladora del saneamiento/aguas residuales:**

	Urbano			Rural		
	No	Parcialm.	Totalm.	No	Parcialm.	Totalm.
a. ¿Recopila los datos sobre la cobertura de los servicios prestados a la población de los operadores de las plantas de tratamiento de aguas residuales?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
b. ¿Establece normas y supervisa el diseño, la construcción y el uso de plantas de tratamiento de aguas residuales y alcantarillado?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
c. ¿Hace cumplir las protecciones mínimas para los trabajadores de saneamiento (es decir, salud y seguridad, empleo y salario, libertad de asociación)?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
d. ¿Establece normas y supervisa el diseño, la construcción y el uso de sistemas de saneamiento in situ (p. ej., fosas sépticas y letrinas de pozo)?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
e. ¿Establece normas y controla la gestión de los lodos fecales (p. ej., vaciado de fosas y fosas sépticas y transporte)?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
f. ¿Publica informes <u>accesibles al público</u> sobre los flujos de aguas residuales tratadas y los volúmenes de lodos fecales?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
g. ¿Recopila y publica informes <u>accesibles al público</u> sobre la calidad del servicio de vaciado de fosas sépticas y letrinas de pozo (p. ej., frecuencia, transporte y seguridad de eliminación)?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
h. ¿Toma medidas correctivas para mejorar el rendimiento y abordar el incumplimiento de las normas nacionales (incluida la calidad del servicio y las protecciones laborales)?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

- i. *En caso afirmativo*, describa las medidas correctivas adoptadas:

**VIGILANCIA DE LA CALIDAD DEL AGUA POTABLE****B8. Vigilancia independiente de la calidad del agua potable: ¿se lleva a cabo una vigilancia independiente y se utilizan datos para fundamentar la planificación y las acciones?**

	Pruebas independientes de la calidad del agua de acuerdo con los requisitos nacionales de vigilancia			Auditoría o evaluación independiente de los métodos de gestión de riesgos recomendados (p. ej., planes sobre seguridad del agua)			Inspección sanitaria independiente para evaluar la gestión de riesgos			Recogida y revisión de los registros de seguimiento de proveedores e instalaciones				
	No se realiza o es insuficiente	Se realiza, pero no se utilizan datos	Se realiza y sirve de base a la planificación y las acciones	No se realiza o es insuficiente	Se realiza, pero no se utilizan datos	Se realiza y sirve de base a la planificación y las acciones	No se realiza o es insuficiente	Se realiza, pero no se utilizan datos	Se realiza y sirve de base a la planificación y las acciones	No se realiza o es insuficiente	Se realiza, pero no se utilizan datos	Se realiza y sirve de base a la planificación y las acciones		
a. Calidad del agua potable urbana	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
b. Calidad del agua potable rural	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
c. Calidad del agua potable en los establecimientos de salud (p. ej., por el Ministerio de Salud)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
d. Calidad del agua potable en las escuelas (p. ej., por el Ministerio de Educación)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
e. ¿Cómo se compara la frecuencia de la vigilancia independiente del agua potable en la práctica con los requisitos establecidos en el mandato de vigilancia?				Sin requisito de frecuencia	Menos del 50%	Entre el 50% y el 74%	Entre el 75% y el 94%	Entre el 95% y el 100%						
				i. Urbana	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>					
				ii. Rural	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>					
f. ¿Hay suficientes recursos humanos para las actividades de vigilancia del agua potable?								Menos del 50%	Entre el 50% y el 74%	Entre el 75% y el 94%	Entre el 95% y el 100%			
								i. Urbana	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
								ii. Rural	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
g. Describa cualquier otra razón de insuficiencia en la vigilancia de la calidad del agua potable (p. ej., baja frecuencia de la vigilancia, limitaciones económicas, etc.).														

**VIGILANCIA DEL TRATAMIENTO DE AGUAS RESIDUALES Y LODOS**

**B9. Vigilancia independiente del tratamiento de aguas residuales y lodos: ¿se lleva a cabo una vigilancia independiente y se utilizan datos para fundamentar la planificación y las acciones?**

	Comprobación de la calidad de los efluentes según las normas nacionales / comprobación de la calidad de los lodos tratados			Evaluación independiente de los métodos de gestión de riesgos recomendados (p. ej., planes de seguridad del saneamiento)			Inspección sanitaria independiente en los lugares (p. ej., conexiones al alcantarillado, fosas sépticas, letrinas de pozo) para evaluar los riesgos			Recogida y revisión de los registros de seguimiento de los proveedores de servicios (p. ej., servicios públicos, servicios de vaciado de lodos fecales)		
	No se realiza o es insuficiente	Se realiza, pero no se utilizan datos	Se realiza y sirve de base a la planificación y las acciones	No se realiza o es insuficiente	Se realiza, pero no se utilizan datos	Se realiza y sirve de base a la planificación y las acciones	No se realiza o es insuficiente	Se realiza, pero no se utilizan datos	Se realiza y sirve de base a la planificación y las acciones	No se realiza o es insuficiente	Se realiza, pero no se utilizan datos	Se realiza y sirve de base a la planificación y las acciones
a. Instalaciones in situ (p. ej., fosas sépticas y letrinas de pozo)				<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
b. Recolección, transporte y tratamiento de lodos fecales	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
c. Calidad de los efluentes de las aguas residuales municipales	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

d. ¿Cómo se compara la frecuencia de la vigilancia independiente del tratamiento de aguas residuales y lodos en la práctica con los requisitos establecidos en el mandato de vigilancia?		Sin requisito de frecuencia	Menos del 50%	Entre el 50% y el 74%	Entre el 75% y el 94%	Entre el 95% y el 100%
	i. Aguas residuales	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	ii. Lodos	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
e. ¿Hay suficientes recursos humanos para las actividades de vigilancia del tratamiento de aguas residuales y lodos?		Menos del 50%	Entre el 50% y el 74%	Entre el 75% y el 94%	Entre el 95% y el 100%	
	i. Aguas residuales	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
	ii. Lodos	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
f. Describa cualquier otra razón de insuficiencia en la vigilancia de las aguas residuales y los lodos (p. ej., baja frecuencia de la vigilancia, limitaciones económicas, etc.).						

## Sección C. Recursos Humanos

Esta sección tiene por objeto captar más información sobre los recursos humanos para los sistemas y la prestación de servicios WASH. La sección se centra en los recursos humanos incluidos en los planes y estrategias, en la suficiencia de estos recursos, así como en las instituciones o programas de formación y en los derechos y la seguridad de los trabajadores. Consulte la guía de la encuesta para obtener información importante sobre las preguntas de la sección C.

### PLANES/ESTRATEGIAS NACIONALES PARA RECURSOS HUMANOS DE WASH

**C1. ¿Existen planes o estrategias nacionales de recursos humanos para WASH?** *Nota: con esta pregunta no se examinan los planes de recursos humanos de organizaciones individuales, sino los planes o estrategias gubernamentales dirigidos a los recursos humanos para WASH.*

a. ¿Existe un plan o estrategia nacional de recursos humanos para desarrollar y gestionar estos recursos que abarque los sectores siguientes?

Saneamiento		Agua potable		Higiene de las manos	
<input type="checkbox"/>	Sí	<input type="checkbox"/>	Sí	<input type="checkbox"/>	Sí
<input type="checkbox"/>	En desarrollo	<input type="checkbox"/>	En desarrollo	<input type="checkbox"/>	En desarrollo
<input type="checkbox"/>	No	<input type="checkbox"/>	No	<input type="checkbox"/>	No

i. En caso afirmativo, indique el nombre del plan o estrategia.

ii. Indique el año de la estrategia (AAAA).

iii. Proporcione un enlace o adjunte una copia.

### EVALUACIÓN DE LAS NECESIDADES DE RECURSOS HUMANOS

**C2. ¿En qué medida se han realizado evaluaciones de las necesidades de recursos humanos para WASH?**

a. ¿Se han evaluado las necesidades de recursos humanos para WASH en su país?

Sin evaluación	Sólo evaluaciones subnacionales	Evaluación nacional
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

i. Si se ha realizado una evaluación, facilite un enlace o adjunte una copia de la última evaluación.

ii. ¿Con qué frecuencia se realizan las evaluaciones?

Anualmente	Cada 2 ó 3 años	Cada 4 años o más	De forma puntual
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

iii. ¿Qué sectores se han cubierto en la mayor parte de la evaluación de recursos humanos?

	Sí	No
Saneamiento	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Agua potable	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Higiene de las manos	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
WASH en los establecimientos de salud	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
WASH en las escuelas	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
iv. ¿Se ha tenido en cuenta el género en la última evaluación?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
v. ¿Se han utilizado las evaluaciones para fundamentar los planes o estrategias nacionales de WASH o de recursos humanos?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

vi. Describa brevemente cómo se llevan a cabo las evaluaciones de las necesidades de recursos humanos para WASH, incluidos los temas cubiertos y las partes interesadas que participan.

**RECURSOS HUMANOS EN LOS MINISTERIOS O INSTITUCIONES NACIONALES****C3. ¿En qué medida los ministerios o instituciones nacionales disponen de organigramas para WASH?**

- a. ¿Existe un organigrama que abarque todos los puestos de WASH en las instituciones nacionales?
- b. ¿Tienen organigramas los ministerios o instituciones nacionales que intervienen en WASH?
- c. ¿Existen descripciones de los puestos de trabajo de WASH en los ministerios o instituciones nacionales?
- d. De todos los puestos de WASH en los ministerios o instituciones nacionales, ¿cuál es el porcentaje de mujeres que ocupan esos puestos?

Sí	No		
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
Ninguno	Alguno	Todos	
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Menos del 10%	Entre el 10% y el 49%	Entre el 50% y el 75%	Más del 75%
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

**INSTITUCIONES DE FORMACIÓN EN WASH****C4. ¿Qué tipos de instituciones y programas de formación en materia de WASH existen en su país?**

- a. ¿Existe en su país alguno de los siguientes tipos de instituciones de educación y formación específicas o relevantes para WASH?

	Sí	No	En caso afirmativo, ¿cuál es el número total aproximado de graduados o alumnos de WASH por año?	Del total de graduados o pasantes de WASH por año, ¿cuál es el porcentaje aproximado de mujeres?
i. Centros de formación comunitarios	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
ii. Centros de formación técnica y profesional	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
iii. Universidades	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
iv. Otro ( <i>especificar</i> ):	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
<input type="text"/>				

- b. ¿Suministran las instituciones de formación WASH disponibles suficientes profesionales formados anualmente para satisfacer las necesidades de las áreas siguientes?

	Menos del 50% de lo necesario	Entre 50% y 74% de lo necesario	Entre 75% y 94% de lo necesario	Entre 95% y 100% de lo necesario
i. Agua potable - sistemas de tuberías	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
ii. Agua potable - pequeños sistemas	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
iii. Saneamiento: - redes de alcantarillado y tratamiento de aguas residuales	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
iv. Saneamiento - sistemas in situ y gestión de lodos fecales	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
v. Higiene de las manos - instalaciones o tecnologías y cambio de comportamiento	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

- c. Si hay deficiencias en las instituciones o programas de formación WASH, describa estas carencias y las razones de estas.

**LIMITACIONES DE LOS RECURSOS HUMANOS**

**C5. Limitaciones de los recursos humanos de WASH:** ¿en qué medida los factores siguientes limitan la capacidad de los recursos humanos de WASH? *Clasifique la restricción en una escala de 1 a 3, como se describe a continuación:*

- 1 - Baja o nula** limitación de los recursos humanos de WASH  
**2 - Moderada** limitación de los recursos humanos de WASH  
**3 - Importante** limitación de los recursos humanos de WASH

Limitación de la capacidad de los recursos humanos para: (3-importante, 2-moderada, 1-baja o nula)		
Saneamiento	Agua potable	Higiene de las manos

- a.** Recursos económicos disponibles para el personal (salarios, prestaciones, pensiones, etc.).
- b.** Insuficientes programas o cursos de educación o formación para satisfacer la demanda.
- c.** Desconocimiento de las oportunidades de trabajo en WASH.
- d.** Insuficientes competencias (habilidades y conocimientos) del personal para desempeñar sus funciones.
- e.** Los trabajadores cualificados no quieren vivir y trabajar en las zonas rurales del país.
- f.** Otro (*especificar*):

--

- g.** Proporcione detalles como las causas, los impactos y las barreras para abordar las limitaciones. Si estas son diferentes para las zonas urbanas y rurales de un subsector, facilite más detalles.

--

**SUFICIENCIA DE RECURSOS HUMANOS PARA WASH****C6. ¿Existen suficientes recursos humanos para cada sector y actividades WASH?**

	Saneamiento				Agua potable				Higiene de las manos			
	Menos del 50% de lo necesario	Entre el 50% y el 74% de lo necesario	Entre el 75% y el 94% de lo necesario	Entre el 95% y el 100% de lo necesario	Menos del 50% de lo necesario	Entre el 50% y el 74% de lo necesario	Entre el 75% y el 94% de lo necesario	Entre el 95% y el 100% de lo necesario	Menos del 50% de lo necesario	Entre el 50% y el 74% de lo necesario	Entre el 75% y el 94% de lo necesario	Entre el 95% y el 100% de lo necesario
<b>a. En general, ¿hay suficientes recursos humanos para los sectores siguientes?</b>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>Para cada una de las actividades siguientes, indique el porcentaje de recursos humanos en cada sector:</b>												
<b>b.</b> Formulación y planificación de políticas	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>c.</b> Seguimiento y evaluación	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>d.</b> Regulación	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>e.</b> Gestión del diseño y la construcción de instalaciones y/o redes	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>f.</b> Movilización de la comunidad	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>g.</b> Operaciones y mantenimiento	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>				
<b>h.</b> Otro ( <i>especificar</i> ): <input type="text"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

**SUFICIENCIA DE RECURSOS HUMANOS PARA LA SALUD AMBIENTAL**

**C7. ¿Existen suficientes recursos humanos en el sector de la salud para las siguientes funciones básicas de salud ambiental relacionadas con WASH? Consulte la guía de la encuesta para obtener más información sobre el papel del sector de la salud en WASH según las recomendaciones de las Directrices de la OMS sobre saneamiento y salud (2018).**

	Menos del 50% de lo necesario	Entre el 50% y el 74% de lo necesario	Entre el 75% y el 94% de lo necesario	Entre el 95% y el 100% de lo necesario
a. Participación del sector de la salud en la coordinación del sector WASH.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
b. Contribución del sector de la salud a las normas y reglamentos de WASH.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
c. Contribución de WASH a los programas de enfermedades en los que se necesita WASH para la prevención primaria.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
d. Inclusión del estado de WASH en la vigilancia de enfermedades.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
e. Promoción de WASH como parte de la promoción de la salud a nivel de comunidad.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
f. Planificación de la prestación y el mantenimiento de los servicios WASH en los establecimientos de salud.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

**DERECHOS Y MEDIDAS DE SEGURIDAD PARA LOS TRABAJADORES**

**C8. ¿Hasta qué punto se aplican las medidas siguientes a los trabajadores del sector de saneamiento y agua potable?**

	Saneamiento			Agua potable		
	Sin medidas	Medidas parcialmente aplicadas	Medidas plenamente implantadas	Sin medidas	Medidas parcialmente aplicadas	Medidas plenamente implantadas
a. Libertad de asociación para los trabajadores (es decir, para organizarse en asociaciones y sindicatos).	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
b. Directrices operativas para la salud y la seguridad de los trabajadores.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
c. Mecanismos para comprobar el cumplimiento de las directrices operativas.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
d. Requisitos mínimos para las relaciones entre empresarios y trabajadores (p. ej., provisión de seguro médico, vacunas, estabilidad contractual, salario mínimo).	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
e. Formalización del empleo de los trabajadores (es decir, transición de los trabajadores informales a la plantilla oficial).	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
f. Formación en materia de salud y seguridad laboral para los trabajadores (p. ej., sobre códigos de prácticas o procedimientos operativos normalizados).	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
g. Equipos suficientes para permitir un funcionamiento seguro (p. ej., eliminación progresiva del vaciado manual de los lodos fecales con sistemas mecánicos).	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
h. Equipo de protección personal suficiente (p. ej., guantes, máscaras, sombreros, monos completos y botas).	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
i. Inclusión del riesgo para los trabajadores en la evaluación y gestión de riesgos (es decir, PSS y PSA)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>



## Sección D. Financiamiento

En esta sección de la encuesta se analizan los procesos (es decir, la planificación, la presupuestación, el seguimiento económico y la notificación) que se aplican para distribuir los recursos económicos al sector WASH, el grado de absorción de los fondos asignados, quién financia WASH, la cantidad y la suficiencia del financiamiento, y los tipos de servicios financiados. *Consulte la guía de la encuesta para obtener información importante sobre las preguntas de la sección D.*

### PLAN FINANCIERO

**D1. Existencia de un plan financiero:** ¿ha elaborado el gobierno uno o varios planes financieros a medio y largo plazo vinculados a las estrategias nacionales y los planes presupuestados para WASH, WASH en los establecimientos de salud y WASH en las escuelas, que evalúen claramente las fuentes de financiamiento disponibles y las estrategias para financiar las necesidades futuras (es decir, quién debe pagar qué), que hayan sido acordados y se hayan utilizado para la toma de decisiones?

	Sin plan financiero	Plan financiero en desarrollo	Plan financiero acordado, pero insuficientemente ejecutado	Plan financiero acordado y utilizado para algunas decisiones	Plan financiero acordado y utilizado sistemáticamente en las decisiones
a. Saneamiento urbano	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
b. Saneamiento rural	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
c. Agua potable urbana	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
d. Agua potable rural	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
e. Higiene de las manos	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
f. WASH en los establecimientos de salud	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
g. WASH en las escuelas	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

h. Por favor, nombre o explique el (los) plan(es) financiero(s) y/o proporcione un enlace(s).



## RECUPERACIÓN DE COSTOS

**D3. Estrategias de recuperación de costos: ¿las operaciones y el mantenimiento básico están cubiertos por las tarifas o las contribuciones de los hogares?** Consulte las definiciones de "tarifas" y "contribuciones de los hogares" en la guía de la encuesta.

		Operaciones y mantenimiento cubiertos mediante tarifas o contribuciones de los hogares				¿Está esto contemplado en su plan financiero o presupuesto?	
		Cubierto menos del 50% de los costos	Cubierto entre el 50% y el 79% de los costos	Cubierto entre el 80% y el 99% de los costos	Cubierto un 100% o más de los costos	Sí	No
a.	Saneamiento urbano	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
b.	Saneamiento rural	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
c.	Agua potable urbana	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
d.	Agua potable rural	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

e. Si los costos no se recuperan totalmente a través de las tarifas o las contribuciones de los hogares, ¿se cubre esta brecha y cómo se hace? Adjunte las disposiciones pertinentes, facilite un enlace o aporte detalles (incluido el porcentaje de recuperación previsto). Si no se cubre el déficit, incluya ejemplos concretos de las repercusiones en los servicios (p. ej., retrasos en el mantenimiento, recortes de personal, etc.).

f. Describa el marco jurídico o reglamentario relativo a la revisión de las tarifas y la frecuencia con la que se producen a nivel nacional. Si no se dispone de datos nacionales, facilite la frecuencia media de las revisiones para las tres mayores empresas municipales de servicios públicos.

## MEDIDAS DE FINANCIAMIENTO DE LA EQUIDAD

**D4. Equidad para los entornos/situaciones: ¿existen medidas específicas para dirigir recursos a los entornos/situaciones siguientes?**

	Este entorno/situación no existe en el país <sup>18</sup>	Medidas específicas para saneamiento			Medidas específicas para agua potable			Medidas específicas para la higiene de las manos		
		No	Sí, pero las medidas no se aplican de forma sistemática	Sí, y se aplican medidas	No	Sí, pero las medidas no se aplican de forma sistemática	Sí, y se aplican medidas	No	Sí, pero las medidas no se aplican de forma sistemática	Sí, y se aplican medidas
a. Zonas remotas o de difícil acceso	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
b. Suburbios o asentamientos informales	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
c. Desplazados internos y/o campos de refugiados	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
d. Emergencias y catástrofes	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
e. Otro entorno o situación ( <i>especificar</i> ):	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="text"/>										

f. *En caso afirmativo, describa las medidas mencionadas.*

g. Si está disponible, proporcione un nombre y/o un enlace a cualquier referencia que describa estas medidas (p. ej., descripción del programa incluido en el plan financiero).

<sup>18</sup> Los entornos/situaciones marcados como "Este entorno/situación no existe en el país" deben coincidir con las respuestas a las preguntas A8I y B3I.

## MEDIDAS DE FINANCIAMIENTO DE LA EQUIDAD

**D5. Equidad para las poblaciones vulnerables: ¿existen medidas específicas para dirigir recursos a las poblaciones siguientes?**

	Este entorno/situación no existe en el país <sup>19</sup>	Medidas específicas para saneamiento			Medidas específicas para agua potable			Medidas específicas para la higiene de las manos		
		No	Sí, pero las medidas no se aplican de forma sistemática	Sí, y se aplican medidas	No	Sí, pero las medidas no se aplican de forma sistemática	Sí, y se aplican medidas	No	Sí, pero las medidas no se aplican de forma sistemática	Sí, y se aplican medidas
a. Personas que viven en la pobreza		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
b. Mujeres y niñas		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
c. Personas que viven con discapacidades		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
d. Personas mayores		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
e. Poblaciones indígenas	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
f. Minorías étnicas/religiosas	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
g. Poblaciones afectadas desproporcionadamente por el cambio climático	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
h. Otra población ( <i>especificar</i> ):	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

i. *En caso afirmativo, describa las medidas mencionadas.*

j. Si está disponible, proporcione un nombre y/o un enlace a cualquier referencia que describa estas medidas (p. ej., descripción del programa incluido en el plan financiero).

<sup>19</sup> Las poblaciones marcadas como "Esta población no existe en el país" deben coincidir con las respuestas a las preguntas A8II y B3II.

## ASEQUIBILIDAD

**D6. Asequibilidad: ¿existen planes financieros para hacer más asequible el acceso a WASH a los grupos vulnerables?**

	No existen planes	Existen planes de asequibilidad, pero no están muy extendidos	Existen planes de asequibilidad y se utilizan ampliamente
a. Saneamiento urbano	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
b. Saneamiento rural	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
c. Agua potable urbana	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
d. Agua potable rural	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
e. Higiene de las manos	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

f. ¿Está definida la asequibilidad de los servicios WASH en las políticas o planes (p. ej., no más del 2% de la renta familiar media)? *En caso afirmativo*, indique cómo se define y si los niveles de asequibilidad se controlan periódicamente.

g. Facilite ejemplos de planes de asequibilidad en uso y el alcance de la cobertura, con una explicación de los grupos específicos a los que se dirigen estos planes y la variabilidad de la cobertura dentro de las agrupaciones urbanas o rurales (p. ej., ciudades grandes frente a ciudades pequeñas).

## UTILIZACIÓN DE LOS FONDOS DISPONIBLES (ABSORCIÓN)

**D7. Absorción de fondos externos: ¿cuál es el porcentaje que se calcula se utiliza de los compromisos de capital de los donantes para WASH (media de tres años)?**

	Menos del 50%	Entre el 50% y el 75%	Más del 75%	Si es posible, proporcione un % concreto:
a. Saneamiento urbano	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
b. Saneamiento rural	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
c. Agua potable urbana	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
d. Agua potable rural	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	

e. Si los compromisos de capital de los donantes fueron subutilizados, proporcione una breve explicación de los tipos de obstáculos que retrasan o prohíben el uso del financiamiento comprometido.

**D8. Absorción nacional:** ¿cuál es el porcentaje que se calcula que se utiliza de los compromisos de capital nacional (media de tres años)?

	Menos del 50%	Entre el 50% y el 75%	Más del 75%	Si es posible, proporcione un % concreto:
a. Saneamiento urbano	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
b. Saneamiento rural	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
c. Agua potable urbana	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
d. Agua potable rural	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	

e. Si los compromisos de capital nacional fueron subutilizados, proporcione una breve explicación de los tipos de obstáculos que retrasan o prohíben el uso del financiamiento comprometido.

## FINANCIAMIENTO EXTERNA

**D9. Financiamiento externo:** ¿cómo se canalizan los fondos de los donantes al sector WASH? Consulte la guía de la encuesta para obtener más información.

Ayuda externa para agua potable, saneamiento e higiene

a. Periodo de tiempo (p. ej., año fiscal) para los gastos de los donantes indicados en el apartado c).

b. Moneda/unidades de los gastos de los donantes que figuran en el apartado c):

**c. Total de gastos/desembolsos de los donantes**

### EN EL PRESUPUESTO

i. Financiamiento previsto para gastos o partidas específicas en el presupuesto nacional, y canalizada a través de la tesorería (incluye el financiamiento colectivo).

ii. Financiamiento previsto para gastos o partidas específicas en el presupuesto nacional, pero que no se canaliza a través de la tesorería.

### FUERA DEL PRESUPUESTO

iii. Financiamiento directo al sector, no a través del presupuesto nacional o la tesorería.

### APOYO AL PRESUPUESTO GENERAL DEL GOBIERNO

iv. Apoyo al presupuesto general, fondos canalizados a través de la tesorería.

**d. Alineación de los fondos de los donantes**

	Menos del 50%	Entre el 50% y el 74%	Entre el 75% y el 94%	Entre el 95% y el 100%
i. Porcentaje (%) de los fondos de los donantes alineados con los planes nacionales WASH.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
ii. Porcentaje (%) de los fondos de los donantes alineados con los planes nacionales para el sector del agua <sup>20</sup> .	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

e. Si no puede proporcionar el desglose de los fondos de los donantes según las categorías del apartado c) anterior, describa y/o proporcione los datos disponibles a continuación.

<sup>20</sup> Un plan nacional para el sector del agua tendría un alcance más amplio que un plan nacional WASH y abarcaría elementos además de WASH que sean pertinentes para el ODS 6, como la calidad del agua, la eficiencia en el uso del agua, la gestión de los recursos hídricos y los ecosistemas relacionados con el agua.

## SUFICIENCIA DE FINANCIAMIENTO

**D10. Financiamiento suficiente para cumplir las metas: de cara al futuro, ¿considera que el financiamiento de todas las fuentes asignadas al agua/saneamiento/higiene de las manos es suficiente para alcanzar las metas nacionales?**

	Si se ha determinado una necesidad financiera anual específica y <u>se dispone</u> de cálculos de financiamiento		Si <u>no se dispone</u> de cálculos monetarios precisos de las necesidades de financiamiento y de los fondos, haga una estimación del porcentaje disponible			
	Necesidad <u>anual</u> e importe monetario estimados (indicar la moneda)	Financiamiento <u>anual</u> identificado disponible de todas las fuentes, importe monetario (indicar la moneda)	Menos del 50% de lo necesario	Entre el 50% y el 74% de lo necesario	Entre el 75% y el 94% de lo necesario	Entre el 95% y el 100% de lo necesario
a. Saneamiento urbano			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
b. Saneamiento rural			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
c. Agua potable urbana			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
d. Agua potable rural			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
e. Higiene de las manos			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
f. WASH en los establecimientos de salud			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
g. WASH en las escuelas			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

**h. Indique la fuente o los métodos empleados para determinar las necesidades monetarias indicadas anteriormente, si procede.**

**i. Indique los ámbitos específicos de las carencias de financiamiento (p. ej., recursos humanos, ampliación de servicios, operaciones y mantenimiento, etc.).**



**FLUJOS FINANCIEROS**

**D11. Flujos financieros para saneamiento, agua potable e higiene:** este cuadro tiene como objetivo recoger todos los gastos en el sector WASH, incluidas las fuentes, y dónde se gasta el dinero. Las fuentes de los flujos financieros se basan en tres grandes categorías: tarifas, tasas y transferencias (3T), que hemos clasificado en fuentes de financiamiento doméstico, gubernamental y externo (es decir, por tipo de financiamiento). El cuadro debe indicar las fuentes de datos, pero también destacar las deficiencias de información (es decir, los datos que no estaban fácilmente disponibles). Por ejemplo, es posible que conozca algunos gastos de los que no se dispone de datos. La información sobre estas carencias de datos es útil. Indique en la casilla correspondiente las fuentes de datos que puedan faltar, y explique brevemente la naturaleza y el alcance de esta carencia. Consulte la guía de la encuesta para obtener información importante sobre esta cuestión y rellene todas las casillas posibles.

País:

Moneda/idades (p. ej., millones de dólares):

Año fiscal (más reciente):

Persona de contacto:

Correo electrónico de contacto:


**Gastos**

Unidad/tipo de financiamiento	Total	Agua potable			Saneamiento			Higiene			Generales, no asignados			Fuentes, y carencias de datos
		Total	Urbana	Rural	Total	Urbano	Rural	Total	Urbana	Rural	Total	Urbanos	Rurales	(más espacio en página siguiente)
<b>a. Usuarios (domésticos/comerciales/industriales)</b>														
- Tarifas/cargos (domésticos/comerciales/industriales)														
- Gastos de los hogares por autoconsumo														
<b>b. Gobierno o autoridad pública</b>														
- Nivel central														
- Nivel estatal/provincial														
- Nivel local														
<b>c. Fuentes externas</b>														
- Subvenciones de donantes bilaterales/multilaterales (sólo subvenciones)														
- Donaciones y subvenciones (ONG y otros)														
<b>d. Financiamiento reembolsable</b>														
- Financiamiento reembolsable en condiciones favorables														
- Financiamiento reembolsable en condiciones no favorables														
<b>e. GASTO TOTAL</b>														

**D11.**

- f. Indique las fuentes de información financiera utilizadas para complementar el cuadro D11 y las posibles carencias de datos.

- g. ¿Proporcionan los usuarios comerciales/industriales una parte significativa del financiamiento del sector WASH y, en caso afirmativo, están incluidos en los cálculos que figuran en el cuadro anterior, en el apartado D11.a Usuarios? En caso afirmativo, ¿existen datos para estimar qué parte del financiamiento procede de la base de usuarios comerciales/industriales, aparte de los usuarios domésticos/residenciales?

Se reconoce que en algunos países es posible que los datos solicitados en el cuadro D11 no sean fáciles de conseguir. Por favor, aporte esta información lo mejor que pueda en función de los datos disponibles. Para mejorar la información sobre los flujos financieros en WASH, GLAAS ha desarrollado el método TrackFin utilizado para establecer las cuentas de WASH a través de la recopilación y el mapeo de los flujos financieros de WASH de manera integral y comparable. Si su gobierno está interesado en elaborar cuentas de WASH basadas en el método TrackFin, póngase en contacto con: [glaas@who.int](mailto:glaas@who.int)

Para obtener más información sobre la iniciativa y el método TrackFin, consulte:  
<https://www.who.int/teams/environment-climate-change-and-health/water-sanitation-and-health/monitoring-and-evidence/wash-systems-monitoring/un-water-global-analysis-and-assessment-of-sanitation-and-drinking-water/wash-accounts>

**GRACIAS POR SU PARTICIPACIÓN EN LA ENCUESTA GLAAS**

**Apreciamos sinceramente el tiempo y el esfuerzo que supone cumplimentar este formulario. Por favor, una vez rellenado, envíelo a:**

**UN-Water GLAAS Team  
Water, Sanitation, Hygiene and Health Unit  
World Health Organization  
20, Avenue Appia  
CH-1211 Geneva 27, SWITZERLAND  
E-mail: [glaas@who.int](mailto:glaas@who.int)**